

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 28 de septiembre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.209

El obispo de Segovia afirma que el documento aporta "un lenguaje común" a los católicos

Palenzuela considera "estúpidas" las críticas al nuevo catecismo

El obispo de Segovia calificó ayer de "estúpidas" las críticas vertidas por algunos sectores al nuevo catecismo que la Iglesia católica ha elaborado y del que se han hecho públicos algunos de sus aspectos más controvertidos. Palenzuela señaló que el documento aporta "un lenguaje común" a todos los católicos.

Para el máximo responsable de la diócesis, "juzgar a la ligera el texto me parece no diré irresponsable sino estúpido", en relación con las opiniones y análisis que sobre este catecismo han aparecido en los medios informativos.

El obispo calificó como "muy bueno" el texto elaborado por el Vaticano, afirmando que puede aportar "un lenguaje común" adaptado a las claves de interpretación del Concilio Vaticano II. "Para los católicos —dijo—



El obispo asistió ayer a los actos de despedida de la Virgen de la Fuencisla.

supondrá tener una norma de fe, lo cual me parece importantísimo".

En el nuevo catecismo se

ponen en tela de juicio las actitudes frente al horóscopo, la pena de muerte o la justificación de la guerra, lo que ha

llevado a filósofos y teólogos a un gran debate sobre su oportunidad.

(Pág. 3)

Las ciudades históricas pedirán fondos a Europa

El alcalde, Ramón Escobar, ha señalado hoy a este periódico su intención de organizar en Segovia unas jornadas, la próxima primavera, para que los representantes de las ciudades históricas reclamen fondos de las instituciones europeas para la rehabilitación de los conjuntos monumentales.

Esta idea fue aportada por Escobar en la reunión que se ha celebrado en Cáceres, el pasado fin de semana, donde ha quedado constituida la Asociación Española de Ciudades Patrimonio Mundial, de la que ha sido designado vicepresidente.

Para Escobar, con esta asociación, "queda zanjada" la polémica donde los alcaldes del PP protestaban por un presunto trato discriminatorio en relación con los del PSOE, siendo todos ediles de ciudades históricas.

El alcalde indicó que "todos iremos de la mano en las reivindicaciones, vamos a trabajar juntos y no habrá partidismos".

(Pág. 4)

Profesores interinos, contra la adjudicación de vacantes

Un grupo de profesores interinos de la asignatura de Geografía e Historia han denunciado en un escrito remitido a nuestra Redacción la oferta que, según su testimonio, realizó la Dirección Provincial de Educación de plazas de dicha asignatura a los interinos de Inglés que no tenían vacante en su especialidad.

Según dicho escrito, la oferta tenía el visto bueno de

la Inspección Educativa.

Los profesores no incluidos en el pacto que asegura estabilidad en el empleo para un grupo de interinos que durante el curso 89-90 hubiesen trabajado en centros públicos más de cinco meses y medio, consideran que esta medida supone una discriminación y que no se puede ofertar asignaturas que no son afines. (Pág. 5)

Aznar considera que será necesaria una nueva transición

José María Aznar, presidente nacional del Partido Popular, manifestó en Avila que será necesario realizar una nueva transición en España tras el gobierno del PSOE. "La llegada del PSOE fue algo más que la alternancia en el poder; la salida del PSOE,

que está cerca, exigirá una nueva transición en el país", dijo Aznar.

El líder del PP añadió que esa "nueva transición" en la vida española, implica potenciar el equilibrio entre las instituciones para su perfeccionamiento. (Pág. 7)

AL DIA

5 En el plazo de un mes se renovará el patronato del CNV.

8 Diez muertos y cinco heridos graves en un nuevo accidente de autobús.

8 Roca no se presentará a la reelección como secretario general de CDC.



El Monteresma-San Lorenzo se impuso al Venta de Baños.

MOSACULA

Primera victoria del Monteresma en el campo de La Mina

El Monteresma-San Lorenzo logró ayer la primera victoria de la temporada, al derrotar al veterano equipo del Venta de Baños por 1-0 en el partido disputado en el campo de La Mina.

El mal estado del terreno de juego favoreció al conjunto local, que gracias al coraje y la entrega mostrada por los jugadores segovianos hizo que el partido se decantara en favor del Monteresma.

Peor suerte corrió la Gimnástica Segoviana en su visita a tie-

rras leonesas, donde perdió por dos goles a cero ante La Bañeza.

Respecto a los otros dos equipos segovianos que militan en la máxima categoría del baloncesto femenino y el fútbol sala, tampoco la fortuna estuvo en esta jornada de su lado.

Así, mientras el equipo de Félix Gómez Monja caía ante el Zaragoza por un contundente 77-31, Caja Segovia de fútbol sala sucumbía frente al Garvey Jerez por 6-1.

(Págs. 12, 13 y 14)

OTOÑO / 92

SELECTO SURTIDO
EN CONFECCION Y
GENEROS DE PUNTO:
PANTALONES, CAMISAS, ABRIGOS,
JERSEYS, GABARDINAS

"Calidad y estilo en el vestir"

Confecciones DIEZ

AVISO

Todas aquellas personas interesadas en el **Curso de QUIROMASAJE (MASAJE TERAPEUTICO)**, podrán recibir amplia información el **SABADO, 3 DE OCTUBRE, DE 6 A 8 TARDE** en el **CENTRO DE ENSEÑANZA.**

HNOS. GARCIA Fernández Ladreda, 11 - 3.º

"Sí, pero no" al Tratado de Maastricht

AMALIO SALVADOR

Valery Giscard, político refinado, culto y estiloso empleó con frecuencia la fórmula "Sí, pero no" para salir airoso de encuentros dialécticos y comprometidos con el general De Gaulle. También a él, que ha intervenido en el referéndum francés en favor del sí, se le podía aplicar. Porque Francia ha conseguido un sí pírrico, diminuto y mareado, un sí político pero no sociológico, que más que una victoria simboliza un fracaso. Se ha conseguido lo que los políticos querían, no lo que la sociedad necesitaba y deseaba.

Ya expuse que había razones y complacencias en la naturaleza que reclamaban su perfección y que los arquetipos de la creación la conducían a su unidad global. Pero ahora se intenta en este Viejo Continente, que guarda sabiduría de siglos y de historia, una unidad puramente artificial con elementos disgregantes y desvinculantes, principio del desorden y de la diversidad. Por razones políticas, económicas y monetarias, envueltas en intereses personales que ya mismo están produciendo mareos y divergencias, éxodos y diásporas (la peseta sufre un despiste que no hay forma de encontrarla), que no hacen sino confirmar la validez del principio "de que nada se puede reducir a la unidad sino por algo que esté en la unidad o sea la unidad misma".

La democracia no tiene su fundamento último en las urnas, en el recuento de votos en esa operación matemática de la mitad más uno, como decía desde EE.UU., con aspecto de monje pietista, el ministro Solana. Para que eso sea así, es necesario que la mitad más uno proceda de un colectivo que se expresa espontáneamente, no condicionada ni atormentada por el bombardeo implacable y condicionante de una propaganda

da cruel. Hay que dejarla en condiciones de que la estimativa neutral, que rechazará lo nocivo y aceptará lo beneficioso, se despliegue en condiciones de normalidad.

FRAGIL COHESION

Se ha conseguido un sí diminuto y obligado en medio de predicciones apocalípticas, amenazas y derrumbamientos del continente, gracias a una comparsa de partidos sin oposición y que entonaba una música fatal pero al unísono. Todos veían en el sí la salvación y se lo decían al pueblo. Sólo un pequeño grupo, algo así como la "vox clamantis in deserto", pero que esta vez tuvo eco como los profetas viejotestamentarios levantaban su voz para advertir al pueblo de las desgracias que les traerían los falsos profetas.

Pero la estimativa de los ciudadanos estaba ahí y el electorado se dio cuenta de la manipulación, de lo que se escondía detrás de tanta farsa, y el no igualó prácticamente en las urnas al sí.

No hay camino hacia Maastricht y tenemos que hacerlo, porque es necesario. Estamos en una sociedad competitiva, donde los trescientos millones y más del continente son básicos para formar un bloque común frente a otros grupos que ya están funcionando a estos niveles y con un alto grado de presión.

Pero el camino hay que hacerlo sin condicionamientos apriorísticos, sin reservas ni prejuicios, sin ideas preconcebidas, ni sobre principios fracasados y con sabor a rancio socialismo. Donde el Estado continental resulte verdaderamente democrático; donde el hombre, su dignidad y su grandeza sean valores prioritarios; donde se salve la ciudadanía de cada uno, su idiosincrasia y su identidad nacional; donde el individuo sea antes que el Estado y éste su servidor.

Y sin olvidar los valores religiosos, morales, teológicos, filosóficos y humanísticos que configuraron y dieron gloria al Viejo Continente durante tantos siglos.

Una sugerencia a los municipales

M. BORREGON

Ya pasados dos meses del corte de tráfico por el Acueducto y después de montados los andamios, cuya provisionalidad se prevé a muy largo plazo, no puedo por menos de hacerme una reflexión en la que coinciden muchos ciudadanos y que me permite transmitir al equipo municipal y a los técnicos del montaje de tal andamio.

Se trata, en particular, del arco bajo el cual cruza la acera del Azoguejo a San Juan y viceversa, peatonal desde siempre y que también ha sido cerrado totalmente. Siendo profano en la materia y sin dármeles de ingeniero, no encuentro razón (aun

cuando se consolide el arco convenientemente) para suprimir un espacio suficiente destinado al paso de peatones por la acera. No creo que existan motivos técnicos que lo impidan, con tal de cubrir con un falso techo ese espacio para garantizar la seguridad de los viandantes ante la remota posibilidad de desprendimientos.

Con esto se evitaría, sobre todo ante la proximidad del invierno, el inútil recorrido a que nos vemos obligados a lo largo del centenar de "bonitos" módulos de plástico roji-blanco que se podrían suprimir sin detrimento del ornato de nuestro monumento. Muchos ciudadanos esperamos una respuesta.

Gastos públicos ambientales

A.C.U.

Aunque viene de lejos, es de destacar en la actual polémica del déficit público la gran cantidad de dinero que gastan algunas administraciones en estudios y trabajos de gestión y recopilación de datos que podrían realizar, perfectamente, sus propios funcionarios.

Sirvan de ejemplo los estudios para el tratamiento de neumáticos usados o para la modificación del plan director de residuos sólidos, adjudicado por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta a empresas privadas por alrededor de 15 millones de pesetas; los estudios de gestión del sistema de información hidrológica de la Confederación Hidrográfica del Sur o el estudio

sobre la situación actual y programación de actuaciones futuras en las aguas subterráneas, que han salido a concurso por resoluciones de la Dirección General de Obras Hidráulicas.

No obstante, estas empresas utilizan posteriormente los conocimientos, datos, opiniones y materiales de las administraciones que las contratan. Así puede dar lo mismo la paralización de la oferta pública de empleo, si el dinero que el Estado pretende ahorrar se gasta en contrataciones de asistencia técnica privadas, para competencias que tienen asumidas las administraciones y que debieran realizarse con el personal y los medios que ya están programados en los Presupuestos Generales del Estado.

PLAZA MAYOR

LOS ECHAMOS

P. M. C.

Reconozco que reordenar el tráfico en Segovia es una tarea difícil por la configuración de la ciudad, partida ahora en dos mitades al suprimirse el paso bajo el Acueducto. Pero aún reconociendo esa dificultad y el trabajo que ha de dar el conseguir unas soluciones medianamente eficaces, tengo que apoyar el escrito que se acaba de hacer público en nuestro periódico con la firma Empresarios Segovianos.

Pero hay más, abundando en el tema, y lo cuento como me lo cuentan:

Un radar camuflado se coloca en el Paseo de D. Juan II porque hay una señal que marca 20 kms./h. (y luego ninguna otra levanta la prohibición), pero más útil sería situarle en la Vía Roma, donde se circula a altísimas velocidades, o en Daoiz, cargadísima de tráfico, donde asimismo se marcha a velocidades "punta". En las inmediaciones del Acueducto se han suprimido varios cientos de aparcamientos (y la grúa se lleva coches a diestro y siniestro, pero no se da el paso definitivo para, como medida provisional, allanar unos terrenos situados en la Vía Roma, frente a la Alamedilla del Conejo, para utilizarlos como aparcamiento en superficie para unos 300 vehículos; y todo por culpa de un trámite burocrático, pues hay permiso del propietario.

Así las cosas, cada fin de semana es mayor el número de forasteros que pasa de largo por la ciudad y se marcha a comer a los pueblos cercanos, cosa fácilmente comprobable. Que es bueno, porque también ellos son segovianos; pero en lo que insisto es en lo mismo que dicen los empresarios: Que estamos echando a la gente, y luego ¡a ver quién la recupera!

¿SON SUFICIENTES 40 AÑOS PARA PONER EL MUNDO EN ORDEN?

Gracias a la Inmunización, Terapia de Rehidratación Oral, Lactancia Materna y Gráficas de Desarrollo, se están consiguiendo grandes avances en favor de la infancia.

Reducir la mortalidad infantil a la mitad es el objetivo del UNICEF.

Para seguir progresando necesitamos su ayuda.

¡Hágase socio!

unicef
Asociación UNICEF-España

Solicite información:
Apartado de Correos 12 021
28080-MADRID



CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

CONSULTA PUBLICA

Dada la importancia y complejidad de los temas contenidos en los proyectos de directrices de los Planes Hidrológicos de cuenca, diversos organismos, entidades y particulares han solicitado una nueva ampliación del plazo de exposición de los mismos, que en el caso del Duero debería finalizar el próximo 30 de septiembre.

En consecuencia, con objeto de facilitar el proceso de elaboración de estos Planes, la Dirección General de Obras Hidráulicas acuerda una nueva ampliación de un mes de exposición del PROYECTO DE DIRECTRICES DEL PLAN HIDROLOGICO DE LA CUENCA DEL DUERO, que finalizará el 31 de octubre. Durante este nuevo periodo el mencionado proyecto continúa expuesto en las oficinas centrales de esta Confederación, calle Muro, 5, Valladolid, a fin de facilitar la presentación de cuantas observaciones y sugerencias deseen formularse.

Valladolid, 27 de Septiembre de 1992
EL PRESIDENTE DE LA CHD
José María de la Guía Cruz



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

COBRO DE TRIBUTOS LOCALES EN PERIODO VOLUNTARIO

Se hace público, para conocimiento de los contribuyentes de la Provincia que desde el pasado lunes, día 21 del mes actual y hasta el próximo día 20 de Noviembre, permanecerá abierto el periodo voluntario para el pago de tributos locales y otras cuotas de aquellos Ayuntamientos y Entidades que han encomendado a esta Diputación su recaudación. Los conceptos al cobro son los siguientes:

- IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES DE NATURALEZA RUSTICA Y URBANA. (ANTIGUA CONTRIBUCION TERRITORIAL).
- IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA.
- TASAS MUNICIPALES.
- CUOTA OFICIAL DE LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SEGOVIA.

El pago de los correspondientes recibos podrá realizarse en cada uno de los municipios durante los días indicados en el itinerario de cobranza publicado en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 114, de 21 de Septiembre, o también en las respectivas oficinas recaudatorias de Segovia, Cuéllar, Santa María de Nieva, Sepúlveda y Riaza hasta la finalización del periodo referido. Transcurrido dicho periodo, los recibos impagados incurrirán automáticamente en vía de apremio, devengando el recargo correspondiente y siendo exigidos por el procedimiento ejecutivo.

Considera que el documento aporta "un lenguaje común" a los católicos

El obispo considera "estúpidas" las críticas al nuevo catecismo

Las críticas desde algunos sectores contrarias a algunos aspectos del nuevo catecismo que la Iglesia católica va a hacer público en breve son consideradas "estúpidas" por parte del obispo de Segovia, Antonio Palenzuela. El responsable de la diócesis afirma que este documento "aporta un lenguaje común a los cristianos de todo el mundo."

M.GALINDO

El obispo Palenzuela no quiso eludir la controversia que se está suscitando en la sociedad con respecto a algunos artículos y normas del nuevo catecismo. Para el responsable de la diócesis segoviana, las críticas a este documento son "estúpidas", afirmando que están basadas en un desconocimiento profundo del texto. "Primero hay que leer el texto y lo que dice —declaró— porque juzgar el texto a la ligera me parece no diré irresponsable sino estúpido. Sé que hay ciertos medios de comunicación que tratan de levantar a la opinión pública y desprestigiarlo de antemano aislando un capítulo y otras cosas de menos importancia, pero sin haberlo leído entero es una temeridad entrar a valorarlo".

Con respecto a los "pecados" denunciados en el texto, Palenzuela señaló que muchos de ellos son "doctrina de la Iglesia", tomando como ejemplo el horóscopo. "Recurrir y confiar la vida al horóscopo es una falta contra la fe y la confianza en Dios, que rige el futuro. Eso, como muchas otras cosas, ha sido siempre doctrina de la Iglesia y debe



Palenzuela considera el nuevo catecismo como un buen documento.

PEÑALOSA

seguir siéndolo en el futuro.

El obispo, que realizó estas manifestaciones al término de la misa solemne con motivo de la festividad de la Fuencisla, calificó de "muy bueno" el texto doctrinal elaborado por el Vaticano y aprobado por Juan Pablo II el pasado 26 de junio, señalando que cuenta con la garantía de que en su elaboración han participado miles de personas. "El primer texto —dijo Palenzuela— fue revisado por obispos, facultades de Teología y otros institutos religiosos. Ade-

más, se mandaron muchas enmiendas, por lo que el texto está muy mejorado y esperamos que pueda ser publicado pronto".

LENGUAJE COMUN

El nuevo catecismo, que sustituirá al elaborado durante el periodo papal de Pío XII en 1912, aportará, en opinión de Palenzuela "un lenguaje común a los católicos de todo el mundo", adaptado a las normas del Concilio Vaticano II; lo que supondrá una readaptación de la doctrina a las exigencias del mundo de hoy.

"Para los cristianos —dijo el obispo— es importante contar con un lenguaje común adaptado a las claves de interpretación del Concilio Vaticano II, en lugar de utilizar textos como el del padre Astete, que es un documento muy venerable pero al que le faltan muchas cosas necesarias hoy para el cristiano o aquellos otros que caprichosamente hacen una selección de lo que hay que creer por su propia autoridad. De esta manera, los católicos tendrán una norma de fe, que es algo importantísimo".

Delitos y faltas para el fin de siglo

M.G.

La iniciativa de un nuevo catecismo universal surgió del cardenal Ratzinger, prefecto para la Doctrina de la Fe, ante las iniciativas de los episcopados más progresistas de Europa, que llegaron a elaborar textos que fueron reprobados por el Vaticano.

El nuevo texto, que constará de 427 páginas, condena como pecadores a los traficantes y productores de droga y a los que abusan "de la mesa, el alcohol el tabaco y las medicinas". De igual modo, reprueba la conducta de los conductores que atentan contra la integridad de sus semejantes al manejar sus vehículos "en estado de ebriedad o por gusto inmoderado de la velocidad".

Uno de los aspectos que más ha llamado la atención de este nuevo texto se refiere a la justificación que la Iglesia hace de la pena de muerte, aunque en el texto se especifica que "sería preferible no usar estas medidas si se pueden poner otros remedios".

Asimismo, otra de las contradicciones denunciadas por los críticos se refiere al sexo, al que dedica diez páginas el nuevo texto condenando el adulterio, la homosexualidad, la pornografía, y el divorcio, aunque se muestra más tolerante con la prostitución, en la que se han de tener en cuenta los atenuantes en el caso de "miseria, chantaje o presión social". También condena la lectura del horóscopo y la evasión fiscal.

La lluvia volvió a impedir el traslado procesional de la Virgen de la Fuencisla

M.G.

Por tercer año consecutivo, la Virgen de la Fuencisla tuvo que ser trasladada hasta su santuario a bordo de una furgoneta debido al mal tiempo reinante. El traslado de la imagen de la patrona de Segovia fue el último de los actos del novenario y fiestas dedicadas a la Fuencisla.

Los cofrades de la Virgen esperaron hasta el último momento para tomar la decisión de sus pender el traslado procesional en la carroza, que estaba adornada a tal efecto; pero ante la amenaza de la lluvia se optó por no celebrar la procesión.

La jornada festiva dedicada a la Virgen comenzó a las 7 de la mañana en los Jardinillos de San Roque, desde donde partió el rosario de la Aurora hasta la Catedral, donde tuvo lugar el último día de la novena dedicada a los

jóvenes. Posteriormente, en el mismo recinto, se celebró una misa solemne concelebrada, que fue presidida por el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela, y que contó con la intervención musical de la coral "Voces de Castilla".

Por la tarde, y aunque el cielo presagiaba lluvia, miles de segovianos se acercaron a la Catedral para despedir a la Fuencisla, acto al que también acudieron las autoridades locales y provinciales.

Tras el rezo del Santo Rosario, el vicepresidente de la Cofradía de la Virgen, Rafael Matesanz, se dirigió a los presentes para agradecer la participación del pueblo segoviano en los actos litúrgicos organizados, lamentando que la climatología adversa impidiera otra vez la procesión de la Virgen.

Tras el canto de la salve y el himno de la Virgen, los cofrades bajaron a la Virgen de la carroza



Los cofrades llevaron la imagen hasta la furgoneta habilitada para su traslado.

PEÑALOSA

en donde estaba situada para introducirla en una furgoneta entre los aplausos y los vítores de los segovianos, donde fue trasladada hasta su santuario. Una vez allí, se celebró una misa solemne

a cargo del capellán del santuario.

Los actos litúrgicos organizados han supuesto de nuevo la manifestación del cariño y la devoción de los segovianos hacia

su patrona, que han asistido masivamente a las novenas y misas, en donde ha destacado sobremedera la gran asistencia de los jóvenes a las celebraciones de la mañana.

Escobar asegura que todas las ciudades patrimonio "irán de la mano, sin partidismos"

Alcaldes de ciudades históricas pedirán en Segovia ayuda a la Comunidad Europea

Los alcaldes de las ciudades declaradas por la Unesco como Patrimonio de la Humanidad podrán debatir en Segovia dirigir una solicitud a las instituciones europeas para que se destinen fondos a la rehabilitación de los conjuntos históricos. La reunión puede convocarse para la próxima primavera.

AURELIO MARTIN

Como hemos informado, el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, ha sido elegido vicepresidente de la Asociación Española de Ciudades Patrimonio Mundial, en la que, además, están integrados los alcaldes de Cáceres, presidente de la misma, y de Avila, Granada, Salamanca, Santiago de Compostela y Toledo.

Durante el encuentro de ediles de ciudades históricas, celebrado el pasado fin de semana en Cáceres, Escobar les informó del propósito del municipio segoviano de organizar unas jornadas en Segovia, hacia la próxima primavera, donde se debatirá la solicitud de fondos a las instituciones europeas para rehabilitación de conjuntos, con el fin de que sea contemplado en la revisión pendiente de los fondos estructurales.

A la hora de reivindicar esta plena ayuda con fondos comunitarios a las ciudades patrimonio, en las jornadas se pretende que asistan eurodiputados de

todos los grupos políticos, para que, desde aquí, promuevan una propuesta de resolución para elevarla a la comisión correspondiente del Parlamento Europeo, a la que también se le pedirá que elabore un amplio informe sobre la situación de los cascos históricos de la Comunidad.

Escobar, también apuntó la posibilidad de que los municipios creen fondos públicos para la rehabilitación de edificios y posterior promoción de viviendas, aunque éstas no tendrán carácter de social, debido a que saldrá más caro la rehabilitación que la venta como promoción pública.

POLEMICA

Según ha señalado a este periódico Ramón Escobar, con la nueva Asociación de Ciudades Patrimonio, "ha quedado totalmente zanjada" la polémica suscitada entre los alcaldes del PP y los del PSOE, a raíz de que los socialistas reclamaron del Ministerio de Obras Públicas unas inversiones de 70.000



Escobar cree que terminó la polémica con alcaldes del PSOE.

millones de pesetas sólo para las ciudades gobernadas por éstos. Según el alcalde segoviano, "todos vamos a ir de la mano, haremos las peticiones en conjunto y no habrá partidismos".

VIDA PROPIA

Para Escobar, una de las conclusiones más importantes que se han tomado en Cáceres es que a los conjuntos históri-

cos se les debe considerar como parte de la ciudad y no aislarlos "como meros decorados sin vida". En este sentido, los alcaldes han estimado que las normativas deben buscar fórmulas en las que se tenga en cuenta a los cascos antiguos como elementos con vida propia, pero también perfectamente integrados y relacionados con el resto de los barrios de la ciudad.

Dos heridos graves en accidentes de tráfico

A.S

Un total de dos heridos graves y diez leves ha sido el balance de víctimas de los siete accidentes de tráfico que se han registrado en las carreteras de la provincia durante el pasado fin de semana, motivados posiblemente por el mal tiempo reinante en toda la provincia.

El accidente más grave ocurrió en la N-603 a su paso por la localidad segoviana de La Losa, cuando un turismo matrícula de Barcelona colisionó contra el lateral derecho de una furgoneta matriculada en Segovia, resultando una ocupante del segundo vehículo herida de gravedad, y tres personas más heridas de pronóstico leve.

El otro herido grave se produjo en la nacional 110 a su paso por Ayllón, al salirse por el margen derecho de la carretera un turismo matrícula de Madrid, volcando posteriormente. El conductor resultó herido leve, siendo uno de los ocupantes del vehículo el más perjudicado, al resultar herido de gravedad.

Por otra parte, en el casco urbano de esta localidad segoviana, un turismo de Madrid colisionó contra un turismo matrícula de Segovia, resultando uno de los ocupantes herido leve. El conductor de vehículo segoviano, cuyo nombre responde a las iniciales F.G.A. pasó a disposición judicial al dar positivo en el control de alcoholemia realizado por la Guardia Civil.

En la nacional VI a su paso por Villacastín, una motocicleta matriculada en Cáceres atropelló a un peatón de 70 años, resultando el conductor de la moto y el peatón heridos leves.

También en este capítulo se han visto implicados vehículos extranjeros en la Nacional I a su paso por Boceguillas. En el primero de los accidentes, un turismo de Burgos colisionó contra una furgoneta de matrícula alemana, sin que se produjeran heridos. Posteriormente, un turismo francés se salió por el margen izquierdo, volcando sobre la mediana; resultando el conductor del vehículo ileso y uno de sus ocupantes con heridas leves.

La Universidad de Londres empleará en uno de sus trabajos un libro de Galache

JESUS MARTINEZ CALLE

El departamento de castellano del King's College de la Universidad de Londres ha elegido el libro de José Galache, "Biografía de una ciudad: itinerario por la historia y las leyendas de Segovia", para un importante proyecto de investigación lingüística, consistente en la preparación de un Corpus de la lengua castellana contemporánea.

El King's College se dirigió, meses atrás, al escritor segoviano solicitándole su autorización para poder emplear unas 50.000 palabras de su libro con el fin de

un posterior procesamiento en programas de computación diseñados para estudios lingüísticos y lexicográficos.

"Biografía de una ciudad", libro del que se acaba de publicar ya la tercera edición, es, a juicio de su propio autor, "un itinerario a través de las calles de Segovia, pero de las calles cuando había paz, no cuando hay esta guerra de bordillos, revuelta hoy por el afán de los geómetras aficionados que intentan trasladar a nuestras calles el viejo laberinto cretense".

Aparte de la propia satisfac-

ción personal, Galache se muestra especialmente contento porque 50.000 palabras sobre Segovia vayan a leerse en el extranjero, y los parajes y monumentos de nuestra ciudad se conozcan en la ribera del Támesis.

El escritor segoviano, que se encuentra trabajando ya en otro proyecto sobre la cultura del cordero, desconoce de qué modo los responsables de la Universidad de Londres han podido acceder a su libro, que tan sólo ha sido puesto a la venta, de momento, en librerías de Madrid, Valladolid y Segovia.



José Galache Alvarez.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

— ANUNCIO —

De conformidad con la Orden de 26 de Junio de 1992, de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, por la que se regula la Campaña de Lucha Antirrábica 1992, y cumpliendo la cooperación que la misma establece para los Ayuntamientos con los Servicios Veterinarios Oficiales de la mencionada Consejería, y según ha dispuesto y me comunica la Unidad Veterinaria de Segovia, las fechas y horarios en que se van a realizar las vacunaciones de la citada Campaña Antirrábica y de la Campaña de Hidatidosis, que se realizará conjuntamente a ésta, son los siguientes:

Barrio de San Lorenzo, días 24 de Septiembre y 1.º de Octubre (jueves), de 17 a 18 horas.

Parque de los Bomberos, los días lunes, martes, miércoles y viernes, de 17 a 19 horas.

Para mayor información, en la Unidad Veterinaria, sita en la Plaza de San Facundo, n.º 2. Teléfono 428794.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 21 de Septiembre de 1992.— EL ALCALDE

FONO-TERTULIA

ENROLLATE Y HAZ NUEVOS AMIGOS



chistes, anécdotas, problemas, etc...

903 328 328

39 pts/min. desde 22 h. y festivos. Resto 58 pts/min.

COMPRE CON VENTAJA Y ADEMAS... STIHL



STIHL 023 38.500 pts.*
STIHL 034 65.900 pts.*
STIHL 044 85.900 pts.*

* I.V.A. INCLUIDO

OFERTA UNICA

INCLUYE GRATIS ESTUCHE BASICO DE ACCESORIOS



FEMASER

STIHL
N.º 1 del Mundo en Motosierras

VIA ROMA, 18. Telf. 436514 SEGOVIA — SERVICIO POSTVENTA



La adjudicación de vacantes en Secundaria tendrá mañana un tercer acto.

PEÑALOSA

Para poder dar plazas a interinos de "Inglés", asignatura en la que no hay suficientes vacantes

Interinos de Geografía e Historia denuncian la oferta de vacantes de su asignatura

Un grupo de interinos de la asignatura de Geografía e Historia no incluidos en el "pacto" con el Ministerio de Educación ha denunciado en un escrito remitido a nuestra Redacción que el director provincial del MEC ofertó plazas vacantes de esta asignatura a profesores de Inglés que no tenían plaza en la suya. Estas afirmaciones contrastan con la realizadas por el director provincial en el sentido de que no se

había ofertado plazas de Geografía e Historia sino de Lengua a los interinos de Inglés a los que el pacto con el MEC obliga a dar plaza este año. Los profesores firmantes del escrito consideran "un atropello" la oferta de la Dirección Provincial de plazas de Geografía que, según su testimonio tiene el visto bueno de la Inspección Educativa y afirman "que no se puede desvestir a un santo para vestir a otro".

A.S.

Con el título "La adjudicación de plazas vacantes de profesorado de Enseñanza Secundaria en Segovia ¿un mercado de ladrones?" un colectivo de profesores interinos nos remite un comunicado que hace referencia a la adjudicación de plazas en dicho nivel educativo, adjudicación que mañana tendrá su tercer acto.

El comunicado explica los grupos en que se dividen los profesores a los que afecta la adjudicación:

En primer lugar, los profesores en expectativa de destino para las distintas asignaturas en esta provincia. En segundo lugar, el colectivo de los que aprobaron este año la oposición. En tercer lugar, los interinos acogidos al "pacto" y en cuarto lugar los interinos del "no pacto".

Según el comunicado, la diferencia entre estos dos colectivos se basa a grandes rasgos en lo siguiente:

"En noviembre de 1988 los

sindicatos de Enseñanza llegaron a un acuerdo o "pacto" con el Ministerio de Educación y Ciencia para asegurar la estabilidad en el empleo a un numeroso colectivo de interinos que posiblemente representaba un supuesto peligro sindical para la implantación de reformas educativas.

El pacto consistía, pues, en que aquellos profesores interinos que trabajasen durante el curso 89-90 más de cinco meses y medio tenían derecho a que se les reconociese su profesionalidad y su experiencia docente, comprometiéndose el Ministerio a asegurarles el empleo durante tres años más".

Los interinos —sigue diciendo el comunicado— que en el curso 89-90 no consiguieron trabajar en un centro público "esos dichos cinco meses y medio quedaban fuera de todo pacto y de todo derecho, agrupándose en una bolsa de interinos de segunda y tercera división independientemente de que trabajasen más de cin-

co meses y medio en los cursos sucesivos 90-91 o 91-92".

EN SEGOVIA

Según los firmantes del comunicado, el problema surgido en el acto de adjudicación de plazas vacantes de secundaria en Segovia es que la Dirección Provincial de Educación tiene adjudicadas 15 plazas para 20 opositores de Inglés y 11 interinos del pacto de esta materia.

"La Dirección Provincial con el visto bueno de la Inspección Educativa intenta ofrecerles a estos interinos de Inglés algunas plazas vacantes de Geografía e Historia que corresponde ocupar a los interinos del no pacto, licenciados en esta materia puesto que estas dos asignaturas no tienen nada que ver entre ellas, no son afines ni concordantes, ni idóneas sus titulaciones por lo que el colectivo de interinos de Geografía e Historia reivindicamos nuestro derecho a ocupar las "necesidades produci-

das en la provincia de esta naturaleza —según se especifica en las bases de la convocatoria de oposiciones para los que no resulten seleccionados—".

El colectivo afectado protesta "contra el atropello que la Dirección Provincial de Educación con el visto bueno de Inspección y el silencio tácito de los sindicatos (que fueron parte firmante del "pacto") quieren hacer de nuestros derechos; pues el problema le tiene la Administración con el colectivo de interinos de "pacto" de Inglés. No tienen por qué pagarlo con sus plazas vacantes el colectivo de interinos de "no pacto" de Geografía e Historia, ya que aquello es harina de otro costal y debe resolverlo la Administración de forma que no perjudique el derecho de otros a las plazas vacantes de su asignatura".

El colectivo considera que "no se puede desvestir a un santo y en este caso patrón para vestir a otro que no es de esta devoción".

El patronato del CNV será renovado en un mes

AURELIO MARTIN

Hacia finales del próximo mes de octubre estará totalmente renovado el patronato del Centro Nacional del Vidrio (CNV) de La Granja, una vez que las instituciones que integran la fundación hayan remitido el nombre de sus respectivos patronos representantes.

Hasta ese momento, continuará en funciones al actual patronato, según lo acordaron sus miembros el pasado viernes, en una reunión calificada como "muy positiva" para el futuro del CNV, según han reconocido a este periódico algunos de los asistentes.

Las mismas fuentes dijeron que, "una vez que se confirme el crédito pendiente con la Caja de Ahorros, no habrá demasiados problemas para salir de la crisis, siempre y cuando se respeten las subvenciones ordinarias de las instituciones", que se aproximan a los 121 millones de pesetas al año.

Para algunos de los patronos asistentes a la reunión del viernes, "se apreció un planteamiento de colaboración y apoyo a los proyectos del CNV por parte de los representantes de las instituciones y un espíritu diferente al de meses atrás". Además, se conoció un informe de situación actual del CNV, los planes inmediatos y futuros, el plan de régimen interno y de gestión y las actividades para el próximo trimestre y para 1993, entre ellas la exposición sobre el vidrio de Bohemia.

REPRESENTANTES

Respecto al nuevo patronato, estará integrado por 12 representantes de las instituciones fundadoras, seis elegidos por el patronato saliente y otros tantos por la junta de asesores, que hasta ahora sólo tenía dos miembros.

Hasta el momento, nada más han enviado el nombre de su representante la Diputación Provincial, que ha designado como patrono al presidente Atilano Soto Rábanos, y Cristalería Española, cuyo miembro en el patronato será Ulpiano Gómez Agudo, aunque esta decisión nada más ha sido comunicada al CNV vía fax. Mientras, se espera que en los próximos días los fundadores irán comunicando el nombre de sus patronatos, aunque es especula con que será muy parecido al actual. Muchos patronos han manifestado su deseo de que continúe como presidente Carlos Muñoz de Pablos.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Por acuerdo de la Junta General de 15 de Septiembre de 1992, se hace público que Autolíneas de Viajeros, S.A. se transformará en Sociedad de Responsabilidad Limitada, trasladando su domicilio social a Madrid, calle José Ortega y Gasset, 84-2.º centro, una vez cumplidos los trámites legales oportunos, según lo previsto en los artículos 149 y 224 de la L.S.A.
En Segovia, a 16 de septiembre de 1992

OFERTA DE EMPLEO ADMINISTRATIVO

CONTROL Y ADMINISTRACION
ALMACEN EN SEGOVIA

Imprescindible experiencia
INTERESADOS
enviar curriculum Apdo. 95
SEGOVIA

ANUNCIO

Los Hnos. Fuentetaja Hidalgo COMUNICAN por este medio la recuperación del 51% del accionariado de "IRSSA" (Industrias Reunidas Segovianas, S.A.) sede y envasado en Segovia de "LA REVOLTOSA", con domicilio en Polígono "El Cerro", parcela 51, sobre la Compañía "DISSENTO, S.A." a medio del procedimiento judicial correspondiente.

Lo que se comunica para conocimiento del público en general.
Segovia, 28 de Septiembre de 1992

CANTALEJO

Son zona de especial protección

García Cantalejo pregunta a la Junta por un circuito de motocross frente a las lagunas

A.S.
El procurador socialista por Segovia en las Cortes de Castilla y León, Angel F. García Cantalejo, ha formulado una pregunta a la Junta de Castilla y León sobre la construcción de un circuito de motocross en la zona de especial protección de las lagunas de Cantalejo.

García Cantalejo dice que "este circuito ha originado el deterioro de la flora y fauna allí existente, sobre todo de las aves acuáticas a las que el ruido de las motos afecta considerablemente".

El procurador afirma que esta agresión "sólo puede mantenerse con la autorización o el pasotismo de la Junta de Castilla y León" y añade que da pena contemplar el espectáculo que ofrece el circuito, "terraplenes, montículos, decenas de ruedas viejas, unas clavadas en el suelo y otras tiradas por cualquier parte".

García Cantalejo pregunta al Ejecutivo regional si está de acuerdo con la decisión del Ayuntamiento de la localidad, que gobierna el PP, de ceder los terrenos para la construcción de dicho circuito, si lo ha autoriza-

do, y, caso de no ser así, qué medidas piensa tomar para proceder a su eliminación.

El parlamentario regional del PSOE recuerda que el pasado 7 de abril la Comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de las Cortes aprobó una proposición no de ley, por él presentada, en la que se instaba a la Junta a iniciar la urgente recuperación de las lagunas de Cantalejo y Lastras de Cuéllar.

García Cantalejo asegura que, a la vista de lo sucedido, es cuando comprende porqué a lo largo del debate la postura del PP fue siempre contraria a la aprobación de la citada proposición.

"Lo que ha ocurrido ahora ha sido que no sólo no se ha iniciado la urgente recuperación de las lagunas por parte de la Junta, sino que, además, al Ayuntamiento de Cantalejo, gobernado por el PP se le ha ocurrido la "brillante" idea de ceder suelo municipal para que se construya un circuito de motocross en la zona de especial protección de las lagunas, justo en frente a la Laguna de Navalhornos", afirma el procurador en los antecedentes de la pregunta.

LA LASTRILLA

José María Ruiz abre hoy la II Semana Cultural

A.S.
Una conferencia sobre los vinos de Castilla y León, ilustrada con una cata de vinos, inaugura esta tarde la segunda semana cultural que organiza el área cultural del Ayuntamiento y las dos asociaciones de vecinos de la localidad.

La conferencia, será pronunciada por José María Ruiz, propietario del restaurante "José María", una vez presentada y abierta la semana cultural por sus organizadores. El acto dará comienzo a las 20 horas y se celebrará en el salón de actos del Ayuntamiento, al igual que las actividades programadas para mañana, el miércoles y el viernes.

Mañana martes se proyectará el documental "Del puente de Inca al Caribe", presentado por Mariano Muñoz.

El miércoles, Claudia de Santos e Ignacio Sanz, intervendrán con las narraciones de "El cuenta cuentos".

El jueves, en la iglesia, concierto de música sacra a cargo del guitarrista Francisco Javier Gigoso.

El viernes, conferencia con diapositivas sobre "Goya", a cargo de Teresa Lavaille.

El sábado en la plaza de la Constitución, teatro infantil a cargo del grupo "Mutis" y, por último, el domingo, certamen infantil de pintura al aire libre.

SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR**D. Angel Martín Vega**

(Industrial del "VENTORRO JAUJA")

Que falleció en Segovia el día 28 de septiembre de 1990
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie hoy día 28, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Rosario Cerezo Marinas; hijos, Angel, Agustín, José-Luis y Félix-Manuel Martín Cerezo; hijas políticas, hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

SAN RAFAEL

Cuentan con un presupuesto de más de ocho millones

Todos los colectivos colaboran en las actividades de fiestas

Con la colaboración de todos los colectivos y organizaciones de la localidad se han elaborado las diferentes actividades que van a formar el programa de fiestas para este año. Posteriormente el programa fue aprobado por mayoría absoluta dentro del pleno celebrado en el Ayuntamiento de El Espinar, contando con un presupuesto de algo más de ocho millones seiscientos mil pesetas.

PEDRO L. MERINO

La mitad de este presupuesto corresponden a los diferentes festejos taurinos que se van a realizar, incluidas las vaquillas de los días 30, 2 y 3 y el festival taurino de ayer domingo.

El resto del presupuesto corresponde a las diferentes orquestas que durante los días de duración de las fiestas van a amenizar los bailes de tarde y noche, ascendiendo estos a 2.800.000 pesetas y a los juegos, competiciones y diferentes actos culturales que harán disfrutar a todos durante los nueve días festivos próximos a celebrar.

Del programa de festejos hay que destacar el primer acto de todos, previo a la inauguración de las fiestas por imperativo en el horario: la celebración de un partido amistoso entre el equipo de la localidad, el Recreativo San Rafael, y la Gimnástica Segoviana.



No faltarán las sueltas de vaquillas.

PEDRO L. MERINO

PANDAS

Pero en este año hay que destacar la celebración de los veinte años de nacimiento de dos pandas de San Rafael, la panda "El Paraguas" y la peña "La Escoba", esta última contando todavía en su filas con uno de los socios fundadores, y decano a la vez de todas las pandas de San Rafael, Justo Postiguillo, que fundó con otros muchos esta peña "La Escoba" cuando tenía 30 años.

El resto de actividades, con una gran variedad que abarca desde competiciones de juegos tradicionales de Castilla y León como la tanga, hasta repostería, organizado por las

amas de casa de la población, pasando por la captura del jabalí engrasado, con gran participación entre pandas y público en general.

Mañana martes, día del patrón, se celebrará la tradicional procesión, con ofrenda de flores, celebrándose esa noche los siempre agradables fuegos artificiales. Un gran número de actividades son las que se desarrollan hasta el 4 de octubre, contando estas fiestas con un gran inconveniente y por lo tardía que es esta celebración. Ya nos encontramos en pleno otoño y sólo el buen tiempo puede hacerlas brillar con el esplendor que se merecen.

Festejo taurino con hondo sabor juvenil

San Rafael, 27. Novillada mixta. Un novillo de Manchacose, manso, y cuatro de Sonsoles Aboín de Hernando, bravos, nobles y con recorrido. Se aplaudieron en el arrastre y al segundo de lidia normal se le premió con la vuelta al ruedo. El rejoneador Domingo Domínguez, rejón de muerte y el sobresaliente pinchazo y descabello (silencio). Oscar González, de catapalco y oro, media estocada atravesada (dos orejas). Alvaro de la Calle, de blanco y oro, estocada atravesada al encuentro y sablazo (una oreja). Francisco Marcos, de blanco y oro con remates negros, media estocada y estocada delantera (dos orejas). Oscar Vega, de blanco y oro con remates azules, estocada en buen sitio (vuelta). Entrada: menos de la mitad del aforo. Tarde: fría, ventosa y ligeramente soleada. Presidió: Javier Morcillo. Asistieron el alcalde de El Espinar y la reina de las fiestas y sus damas de honor. Amenizó el espectáculo la banda de música de El Espinar.

PABLO PASTOR

Plaza portátil ubicada junto a la carretera San Rafael-Segovia, con panorámica muy serrana, pues a un paso se encuentran las estribaciones del Guadarrama con sus frondosos pinares y pináculos altivos que conforman este singular lugar. Se celebró una novillada mixta, con un rejoneador y cuatro incipientes toreritos, cuyas edades ofrecen una media de quince años.

DOMINGO DOMINGUEZ

Estuvo muy bajo en casi todo lo que hizo, salvo en el segundo tercio donde ofreció algunas fases con cierto sabor y calidad. Falló mucho, aunque en su descargo hay que

apuntar el hecho de que el novillo resultó un manso de solemnidad y no permitió el lucimiento.

OSCAR GONZALEZ

Anduvo con facilidad y armonía, buen gusto y sitio, destacando con las banderillas y toreando superiormente por el pitón izquierdo en naturales desmayos, corriendo la mano y jugando la cintura. Muy torero y sobrado de oficio. Cortó dos orejas.

ALVARO DE LA CALLE

El joven salmantino, finalista el pasado año del Bolsín de Ciudad Rodrigo, tiene sello de calidad. Toreó dentro de la línea purista, haciendo las cosas con gusto y sin descompo-

nerse. Siete magníficos lances y revolvera, caldearon el frío ambiente serrano. Apuntes de torero caro en faena larga que prolongó en demasía. Luego le costó matar, lo que consiguió de dos feas estocadas. Se le concedió una oreja que rechazó, limitándose a cumplir una aclamada vuelta al ruedo.

FRANCISCO MARCOS

Un diminuto torerito, navarro e hijo de "Marquitos", procedente de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Tiene tal desparpajo el chavalín de 14 años que, suscita pasiones en los tendidos, porque imprime a su toreo un regusto, una enjundia y un valor increíbles. Pinturero, consiguió pases largos y rematados con hermosos pectorales. Logró dos orejas que paseó en triunfal vuelta al ruedo.

OSCAR VEGA

Otro joven valor de la escuela madrileña, pero con menos clase y estilo personal que su predecesor. Hizo cosas airoas, pero lejos de un toreo fluido y vistoso. Vuelta al ruedo.

"Europa no puede ser posible a cualquier precio", afirma el presidente del PP

Aznar anuncia una nueva transición tras el gobierno de los socialistas

José María Aznar, presidente nacional del Partido Popular, manifestó en Avila, en la clausura de un seminario sobre las transiciones hacia la democracia, que será necesario realizar una nueva transición en España tras el gobierno del PSOE. "La llegada del PSOE —dijo Aznar— fue algo más que la alternancia en el poder; la salida del PSOE, que está cerca, exigirá una nueva transición en el país".

Avila. (Ical).— El presidente del PP, que asistió a la clausura del seminario organizado por la fundación conservadora Humanismo y Democracia, se refirió a los Presupuestos del Estado presentados por el Gobierno que para él son la "continuación de un ejercicio hacia no se sabe dónde", y que contribuirán a incrementar los impuestos, a tener menos empleo y a encarecer el país.

Aznar señaló que el Gobierno socialista no puede hacer una "política de austeridad", puesto que hasta ahora ha empleado una política de despilfarro.

En el acto de clausura de este seminario sobre las transiciones políticas, el líder del PP se refirió a esa "nueva transición" en la vida española, necesaria después de un decenio de políticas socialistas, que implica potenciar el equilibrio entre las instituciones para su perfeccionamiento.

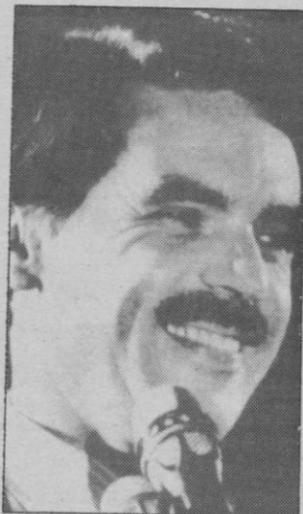
También indicó Aznar que

"no hay nueva política económica sino un cambio político", y dijo que el "discurso de la democracia", tras la Transición, ha sido sustituido por el "discurso de Europa, por la magia de Europa que iba a solucionar los problemas, pero ahora se ha comprobado que esos problemas los tenemos en España y que se camina hacia una Europa de dos velocidades". "Europa, concluyó Aznar, no puede ser posible a cualquier precio, ni puede construirse como un coto cerrado".

EL PAPEL DE UCD

En su intervención ante los asistentes al congreso Aznar dijo que hay esquemas comunes en todas las transiciones hacia la democracia, aunque también hay efectos singulares, que son los que luego terminan por prevalecer.

El líder del PP se pronunció por la permanencia en la vida política de la generación de políticos que hizo posible la



José María Aznar. A.S.

transición hacia la democracia en nuestro país.

Resaltó, asimismo, el importante papel que realizó la Unión de Centro Democrático (UCD) —muchos de sus miembros están ahora en el PP—, como pieza clave en el proceso de transición.

Aznar criticó al PSOE y dijo que "ahora nos venderán la idea de que la democracia comenzó en 1982", año en el que los socialistas subieron al poder en España, y que "es bueno recordar que la transición democrática se inició en el año 1976."

La cumbre hispano-francesa estudia desde hoy en Salamanca la inmigración desde el Magreb

Salamanca. (Ical).— Los ministros de Asuntos Exteriores de España, Javier Solana, y de Francia, Roland Dumas, presiden el seminario hispano-francés sobre el Magreb que se celebra desde hoy en Salamanca.

El apoyo galo a los llamamientos españoles para que la CE resuelva en bloque la inmigración ilegal de africanos estará en el fondo de esta reunión de trabajo.

Además de Solana y Dumas formarán parte del Seminario los ministros españoles de Trabajo, Industria e Interior; los embaja-

dores de España en Francia y de Francia en España, así como los representantes diplomáticos de ambos países en Marruecos, Túnez, Libia, Argelia y Mauritania.

El programa de actos se inició a mediodía con una reunión de los embajadores del grupo Magreb sin la presencia de los ministros de Exteriores, quienes llegarán por la tarde.

Mañana se celebrarán varias reuniones para el tratamiento de cuestiones específicas de los dos países que a la postre son la puerta de entrada de los ciudadanos magrebíes en Europa.

Se constituirá una coordinadora contra la macrocárcel de Burgos

Burgos. (Ical).— El alcalde de la localidad burgalesa de Sarracín, Alberto Arlanzón, ha anunciado la próxima creación de una coordinadora para tratar de evitar la construcción de un macrocentro penitenciario en el cercano pueblo de Cogollos, tras asegurar que los vecinos padecen de "indefensión ante intereses ajenos por el escaso peso electoral de la zona".

Como se recordará, el Ministerio de Justicia realizó ante el Ayuntamiento de Cogollos, localidad situada a 15 kilómetros de Burgos, en la N-1, una pro-

puesta firme para instalar en dicho término la nueva cárcel, hecho que ha generado rechazos en esa zona, como es el caso de Sarracín.

En reciente reunión, varias coordinadoras de toda España contrarias a la instalación de nuevos macrocentros penitenciarios acordaron exigir al Gobierno central la revisión de los criterios de ubicación de dichos penales, en virtud de los cuales se pretende alejarlos de las grandes ciudades para llevarlos a zonas "infradotadas de servicios y muy vulnerables".

TELEGRAMAS REGIONALES

MORANO ACUSADO DE ROMPER EL PACTO.— El secretario de los socialistas leoneses, José Luis Rodríguez Zapatero, ha acusado al alcalde de León, Juan Morano Masa (PP), de haber roto sus compromisos con la Mesa por futuro de León de la que ambos fueron sus principales inspiradores, al no aportar el Ayuntamiento los 2,5 millones que le corresponden por los estudios encargados, ni presentar idea alguna a la mesa.

DEFICIT DE LA FUG.— El consejero de Agricultura de la Junta, Isafas García Monge, ve

difícil la concreción de la aportación económica del MAPA a la Feria Universal Ganadera, al tener la sensación de que no había "mucha voluntad". El certamen, clausurado ayer ha sido visitado por unas 640.000 personas y su déficit estará entre los 200 y los 350 millones.

ARANDA EXIGE UN NUEVO HOSPITAL.— La Comisión Mixta Pro-Hospital Nuevo en Aranda de Duero permaneció 24 horas encerrada en el Ayuntamiento como primer acto reivindicativo de un nuevo centro médico hospitalario.



El Papa saludó a Juan José Lucas, presente en los actos. TELEFOTO EFE

CASTILLA Y LEÓN, "TIERRA DE SANTOS".— El Papa Juan Pablo II felicitó ayer a Castilla y León por su tradición como "tierra de santos", durante la beatificación, en la basílica de San Pedro, del hermano Rafael Arnáiz Barón, trapense "de vida breve pero intensa" de la Orden de los Cistercienses Reformados nacido en Burgos en 1911 y muerto en la abadía palentina de San Isidoro de Dueñas en 1938.

Juan Pablo II destacó que esta beatificación era motivo de "profunda acción de gracias a Dios", y afirmó que la vida del hermano Rafael debía ser ejemplo para todos, en especial para las "almas llamadas a la vida contemplativa". A la ceremonia asistieron alrededor de dos mil castellano-leoneses.

Nuestra Formación: Garantía de Futuro

CURSOS

CLASES DIRECTAS Y A DISTANCIA

OPOSICIONES

LICENCIADOS

Master Asesoría de Empresas
Master Tributación/Asesoría Fiscal
Master Dir. Económico-Financiera
Master Dir. de Recursos Humanos
Master Auditoría de Cuentas
Práctica Jurídica y Procedimientos

DIPLOMADOS

Dir. Administrativo Contable
Seguridad Social y Dcho. Laboral

BACHILLERES

Técnico Admón. Empresas
Técnico Contable
Contabilidad Práctica y su Análisis

LICENCIADOS

Inspectores Finanzas del Estado
Jueces y Fiscales
Inspectores de Trabajo y S. Social
Tcos. e Interventores S. Social
Tcos. Comunidad y Ayto. Madrid
Superior de Informática

DIPLOMADOS

Gestión Hacienda Pública
Gestión Estado, S. Social, etc.
Controladores Laborales
Gestión de Informática

BACHILLERES

Oficiales Admón. Justicia
Advos. Estado, S. S. y Ag. Tributaria
Auxiliares de Informática

DESEO INFORMACION SOBRE: _____

NOMBRE Y APELLIDOS: _____

DIRECCION: _____

POBLACION: _____ C.P.: _____

PROVINCIA: _____ T.L.F.: _____

CENTRO DE ESTUDIOS FINANCIEROS
C/ Ponzano, 15 y C/ Viriato, 52. 28010 MADRID.
Telf. (91) 445 89 19. Fax. (91) 593 88 61.

EMPRESA DE BACALAO

— necesita —

Representante

con experiencia en el sector para la provincia de SEGOVIA

Interesados escribir al Apartado 106 de Bilbao.

FAX (94) 424 06 60

(Ref. REPRESENTANTE)

Solana informa hoy al grupo socialista de la ratificación de Maastricht

Madrid (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, informa hoy a los parlamentarios socialistas de los términos del proyecto de ley de ratificación del Tratado de Maastricht, que esta semana comienza su tramitación ante el pleno del Congreso con el debate de las enmiendas presentadas al texto.

La comparecencia de Solana ante los diputados y senadores del PSOE se enmarca en las explicaciones que los miembros del Gobierno dan a los representantes socialistas en las Cortes cuando se remite un proyecto de ley relacionado con sus respectivos departamentos. Aunque de habitualmente las reuniones del plenario del grupo socialista se convocan los martes, en esta ocasión se ha adelantado al lunes por la tarde debido a que los compromisos del ministro le impedían acudir al día siguiente a la cita con los parlamentarios

del PSOE. Fuentes de este grupo dijeron que se prevé que Javier Solana detalle la situación actual en el seno de la CE ante la entrada en vigor del Tratado de Maastricht y que reitere la necesidad de aprobar el texto en sus términos actuales.

IU SE ABSTENDRA

El consejo político federal de IU aprobó ayer una resolución por la que obliga a sus diputados a abstenerse cuando se ratifique en las Cortes el Tratado de Maastricht, mientras que los tres representantes de Iniciativa per Catalunya en el grupo parlamentario conjunto votarán a favor.

IU e IC, que son dos organizaciones independientes y soberanas, actúan conjuntamente en el Parlamento desde el inicio de esta legislatura, hace casi tres años y en este tiempo no habían tenido diferentes posiciones.

Roca no se presentará a la reelección en CDC

Barcelona (Efe).— Miquel Roca, secretario general de Convergencia Democrática de Catalunya, no se presentará a la reelección en el cargo en el noveno congreso del partido, que se celebrará el próximo mes.

Según una información que hoy publica La Vanguardia citando fuentes del partido, Roca comunicará hoy por escrito su decisión al comité ejecutivo de CDC, que se reúne esta noche. La decisión de no presentarse a la reelección está motivada por razones personales y políticas, entre las que se citan las relaciones

existentes entre CDC y Unió Democràtica de Catalunya, su socio en la coalición nacionalista. Las fuentes citadas por dicho diario aseguran que Roca cree que "CDC es un partido demasiado importante como para estar sometido a las presiones de UDC" y argumentan que, con su decisión, Roca pretende "clarificar las cosas".

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, anunció ayer que Roca había tomado ya una decisión sobre si se presentaba o no a la reelección, que se daría a conocer a lo largo de esta semana.



Estado en que quedó el autobús.

TELEFOTO EFE

Diez muertos y cinco heridos graves, balance provisional del siniestro

El camión provocó el choque con el autobús al frenar en seco

El accidente entre un camión y un autobús en el que el sábado murieron diez personas se produjo cuando el primer vehículo "frenó en seco al tomar una curva" y el remolque se separó de la cabina y se estrelló contra el

autobús, según un portavoz de la empresa de autocares Alsina. Uno de los cinco heridos graves, José Escudero Delgado, se encuentra en estado de coma profundo en el Hospital de la Princesa, de Madrid.

Valencia (Efe).— El portavoz de "Auto Líneas Alsina", propietaria del autobús siniestrado, que cubría la línea regular Tomelloso (Ciudad Real)-Valencia, explicó que el vehículo tenía cinco años de antigüedad, acababa de realizar una parada e iba muy despacio, por lo que "no tuvo la culpa" de este siniestro, en el que además de los diez fallecidos, otras cinco personas resultaron heridas de diversa consideración.

El accidente, en el que se vieron implicados el autobús matrícula CU-1523-E y un camión "Volvo" matrícula O-1284-AY, se produjo en el ki-

lómetro 219,8 de la N-III Madrid-Valencia, en el término de la localidad conquense de Graja de Iniesta, en una recta con visibilidad, aunque en el momento de producirse la colisión estaba lloviendo, según fuentes de Tráfico.

El autobús de "Auto Líneas Alsina", empresa que funciona en Valencia desde hace más de setenta años y que tiene una delegación en Cuenca, "tenía todos los papeles en regla, ya que tenía la concesión de la línea regular Tomelloso (Ciudad Real)-Valencia". Las mismas fuentes señalaron que el autocar tenía capacidad para cincuenta plazas, aunque

en el momento del accidente sólo viajaban en él 18 personas. Uno de los heridos, José Escudero Delgado, de 66 años, se encuentra en estado de coma profundo en el hospital madrileño de la Princesa, según informaron fuentes del citado centro.

LLUVIAS

La situación por el temporal de lluvias habido durante el fin de semana en la zona noroeste de la península, y que provocó diversos cortes de carreteras en las comunidades autónomas de Cataluña, Aragón, Navarra y Valencia, tiende, en general, a normalizarse.

La Bolsa de Madrid

CONTINUA LA INESTABILIDAD

El índice general de la Bolsa de Madrid bajó 3,34 puntos al mediodía de hoy y quedó situado en 196,43 puntos.

El mercado de valores madrileño continúa con la misma inestabilidad, predominando el nerviosismo y la desconfianza en los inversores. El volumen de negocio también es reducido y se espera a conocer el resultado de la reunión de Bruselas, pero todo dentro del natural recelo.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Bancos, cotizaron BNP, Sindibank, Mapfre y Bancotrans, que repiten cambios.

En Automóviles, Fasa repite cambio. En Aparcamientos, Transfesa e Iberpistas bajan 3, Saba baja 5 y Estacionamientos Subterráneos y Urbanos repite cambio.

En Alimentación, Cervecera y Oscar Mayer repiten cambios. En Inmobiliarias, Mapfre e Inmobiliaria del Sur repiten cambios y Procisa baja 40.

En Cementos y Materiales de Construcción, Aslan Cataluña baja 10 y Portland baja 20, Rocalla sube 4, y Cementos Rezola repite cambio.

En Químicas, Española del Oxígeno repite cambio.

En Papeleras y Textiles, Liwe repite cambio. En Energía, Huyas del Coto Cortés sube 5. En Metal Mecánica, CESEL baja 14, y Tyrsa y Moulinex repiten cambio.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, todos los valores repiten cambio menos Sistemas Financieros que baja 6 e Inverpastor 2.

En Otras Industrias Manufactureras, Gasol repite cambio y Vidriera Leonesa baja 10. En Otros Servicios, Midesa, Filmayr y Naarden repiten cambio.

Detenidos otros 22 inmigrantes en Málaga

Málaga (Efe).— La Guardia Civil de Málaga ha detenido en un control rutinario efectuado en la carretera N-340, a la altura del municipio de Torrox, a 22 inmigrantes ilegales, informó hoy un portavoz de la Benemérita.

La detención se produjo la pasada madrugada cuando se interceptó a 20 inmigrantes que viajaban en dirección a Almería en una furgoneta con matrícula italiana y a otros dos que lo hacían en un taxi de Málaga. El portavoz indicó que en el momento de su detención los marroquíes iban "hacinados, empapados y con evidentes signos de hambre y cansancio".

Añadió que algunos de los detenidos aseguraron haber desembarcado en las costas malagueñas, aunque la Guardia Civil sospecha que el desembarco debió producirse en las costas de Tarifa, "por ser éste el lugar por donde más ilegales penetran en el país". Preciso que todos los detenidos son hombres, veinte

de ellos son marroquíes y dos palestinos, y que la mayoría carece de documentación, a excepción del conductor de la furgoneta, que llevaba un visado italiano. Todos los detenidos están en los calabozos de la Comisaría de Policía de Torre del Mar, y hoy se espera que pasen a disposición judicial.

Por otro lado, equipos de salvamento han reanudado a primera hora de esta mañana, por mar y por aire, la búsqueda de los magrebíes desaparecidos el sábado, que podrían alcanzar un número de 36, al naufragar las embarcaciones en las que cruzaban el Estrecho de Gibraltar.

Según el Centro Regional de Coordinación de Salvamento de Tarifa, a primera hora de la mañana del sábado un pesquero avistó una patera volcada y tras acercarse a ella pudo rescatar a un superviviente del naufragio. Durante esa jornada se rescataron otras tres personas con vida y dos cadáveres.

BREVES

Los sindicatos nacionalistas ELA-STV y CIGA y los minoritarios consideran de forma unánime que el acuerdo de UGT y CCOO para reformar la normativa electoral sindical es un "atropello" a la libertad. Estas centrales alegan que dicho acuerdo supone un intento de hacer desaparecer al resto de los sindicatos. El acuerdo recoge, entre otras cuestiones, la eliminación del periodo de cómputo de resultados en estos comicios y aboga por la supresión de la proclamación oficial de resultados, así como de los órganos encargados de controlar verificar los mismos.

El presidente del Euskadi Buru Batzar del PNV, Xabier Arzalluz, dijo ayer en Salburúa (Vitoria) que la situación económica e industrial de Euskadi "no es desesperada, pero sí como para tener que reaccionar". Arzalluz hizo esta afirmación en una breve alocución con motivo del Alderdi Eguna (día del partido) antes de que se suspendiera el acto político por la lluvia.

RENAULT 21 MANAGER



Hay detalles que no tienen precio.

-  Dirección Asistida.
-  Cierre centralizado de puertas con mando a distancia.
-  Elevelunas eléctricos delanteros.
-  Retrovisores color carrocería.
-  Volante regulable en altura.

Gasolina 1.795.000 pts.* GTS.
Diesel 1.970.000 pts.* GTD.

* LINTAS

* Oferta promocional válida, en Península y Baleares solo durante este mes para vehículos en stock. (Con IVA, transporte)
No compatible con otras promociones. Para más información llamar al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio.
RENAULT recomienda lubricantes elf


RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Ascienden a 42 las víctimas por el temporal en Francia

París (Efe).— Las inundaciones que devastaron la semana pasada varios departamentos del sur de Francia causaron 42 muertos y alrededor de 20 desaparecidos, según los últimos datos oficiales difundido hoy, lunes, con carácter provisional.

Treinta y cuatro personas murieron en el departamento de Vaucluse (sudeste) como consecuencia de las lluvias torrenciales caídas el pasado martes, mientras que otras ocho fueron dadas por desaparecidas.

Veintiocho de las treinta y cuatro víctimas contabilizadas en este departamento perecieron en el municipio de Vaison-la-Romaine, el más afectado por el temporal del pasado martes. Otras cuatro personas perecieron a raíz del temporal en el departamento de Ardeche y una quinta en el de Drome, en la región de Provenza, mientras que siete fueron dadas por desaparecidas.

A las 39 víctimas del temporal del martes se sumaron el sábado otras tres como consecuencia de las lluvias torrenciales caídas en los departamentos de Aude y Pirineos Orientales, en el sur de Francia. Cinco personas han sido dadas por desaparecidas como consecuencia del temporal del sábado, que obligó a evacuar a los habitantes de 40 pequeñas poblaciones del País Vasco francés.

Por otra parte las lluvias torrenciales caídas ayer, domingo, en Génova (noroeste de Italia) causaron tres muertos y graves daños materiales, informó Protección Civil. Dos de las tres víctimas son un anciano y un niño, que se ahogaron en la planta baja de un chalet situado cerca del torrente Sturla.

Según los primeros sondeos, también se ha impuesto en el Parlamento

Iliescu gana la primera vuelta de las elecciones presidenciales rumanas

Ion Iliescu, ganó la primera vuelta de las elecciones presidenciales de ayer y su partido, el Frente Democrático de Salvación Nacional (FDSN), se impuso en el Parlamento bicameral.

Bucarest (Efe).— Según una encuesta efectuada entre los rumanos a la salida de los colegios electorales, Iliescu consiguió el 48 por ciento de los votos, mientras que su principal rival, Emil Constantinescu, de la mayor fuerza de oposición, Convención Democrática (CD), el 33 por ciento.

El sondeo, con un margen de error del 1,4 por ciento, fue realizado por la empresa privada alemana "Infas" y el Instituto Rumano de Demoscopia (IRSOP).

Los primeros resultados oficiales pero provisionales no se darán a conocer hasta mañana martes y los resultados definitivos se anunciarán el día 3 de octubre.

Si los resultados oficiales confirman el pronóstico de esta encuesta, y Iliescu no consigue el 51 por ciento del voto, él y Constantinescu se enfrentarán en una segunda vuelta para la presidencia el próximo 11 de octubre.

En tercer lugar, ha quedado, según el sondeo, el candidato nacionalista Gheorghe Funar, del Partido de la Unidad Nacional de los Rumanos (PUNDR), con un 10 por ciento, seguido por el candidato del Frente de Salvación Nacional (FSN), Caius Dragomir, con un 2,5 por ciento, el representante del Partido Republicano, Ion Manzatu, con



Iliescu en el momento de depositar su voto.

TELEFOTO EFE

un 3,5 por ciento, y en último lugar, Mircea Druc, independiente, con el 3 por ciento. En Bucarest, ganó Constantinescu al obtener el 46 por ciento de los votos, mientras que Iliescu logró el 41 por ciento.

DIPUTADOS

En la Cámara de Diputados se ha impuesto el FDSN al lograr, según la encuesta, el 27,5 por ciento de los votos emitidos la CD, el 23 por ciento, el FSN, del ex primer ministro Petre Roman, 11 por ciento, PUNDR, 7,5 por ciento, Unión Democrática de los Húngaros de Rumanía, 7 por ciento y el Partido Romania Mare, 5 por ciento.

Asimismo, han logrado representación en la Cámara Baja el Partido Nacional Liberal (PNL), 4 por ciento, Movimiento Ecologista (MER), 3 por ciento, Partido Democrático Agrario, 3 por ciento, Partido Socialista del Trabajo, 3 por ciento, y el Partido Republicano, 2 por ciento.

En el Senado los partidos citados han conseguido el mismo porcentaje de representación a excepción de la CD, que tiene 22,5, y el PUNDR, el 8 por ciento.

En la capital rumana, también dominaron los votos de la CD, con un 43 por ciento, frente al FDSN que sólo obtuvo el 23,5 por ciento y el FSN, el 10,5 por ciento.

163 muertos en Nigeria al estrellarse un avión militar

Lagos (Efe).— Las 163 personas a bordo de un avión de transporte militar nigeriano murieron al estrellarse el aparato pocos minutos después de despegar de un aeropuerto de Lagos, según informaron ayer, domingo, fuentes militares.

Las fuentes precisaron que aparte de la tripulación, todas las personas a bordo del siniestrado avión C-130 eran militares de alto y medio rango que se dirigían el sábado por la tarde a Kaduna, ciudad donde está ubicada la academia militar nigeriana.

El avión cayó en un pantano a 15 kilómetros de la capital, donde acudieron el domingo por la mañana los equipos de rescate seguidos por muchos familiares de las víctimas.

Las escenas de dolor se sucedieron en una jornada trágica para la aviación militar nigeriana. La identificación de las víctimas continúa todavía, debido a que muchos de los cuerpos han quedado totalmente desfigurados.

Como muestra de duelo, el presidente nigeriano, general Ibrahim Babangida, anunció la cancelación de todos los actos oficiales previstos para esta semana, incluidos los que iban a conmemorar el Día Nacional de la Independencia, el primero de octubre.

Guzmán, trasladado a una celda de la Marina

Lima (Efe).— El máximo cabecilla de la banda maoísta "Sendero Luminoso", Abimael Guzmán, fue trasladado ayer del calabozo de la Policía antiterrorista, en el centro de Lima, en el que estuvo recluido 15 días, a una celda de la base naval en el vecino puerto de El Callao.

El traslado a las dependencias de la Marina de Guerra de Perú de Guzmán y otros 8 mandos de la banda maoísta, detenidos junto con su líder el pasado 12 de septiembre, se produjo en las primeras horas de ayer bajo estrictas medidas de seguridad, precisa un despacho de la agencia estatal de noticias Andina.

La misma fuente señala que los detenidos fueron llevados en vehículos blindados resguardados por una caravana de unidades móviles de la Marina, el Ejército y la Policía Nacional.

Abimael Guzmán, como anunció el presidente de Perú, Alberto Fujimori, permanecerá preso bajo la custodia de la Marina durante el tiempo que dure el proceso que le seguirá la justicia militar por delito de traición a la patria, al ser responsabilizado como inductor de la muerte de más de 25.000 personas en todo el país.

CRISIS EN EL SISTEMA MONETARIO EUROPEO

Irlanda sube los tipos de interés en defensa de la libra irlandesa

Dublin (Efe).— El Banco Central irlandés anunció hoy una subida de 3 puntos en sus tipos de interés, dentro de la batalla para defender la paridad de la libra irlandesa.

Tras este incremento los tipos a los que el Banco Central irlandés presta dinero a los bancos comerciales pasaron del 10,75 por ciento al 13,75.

A pesar de que la pasada semana el Gobierno había introducido medidas de control de cambios para evitar la especulación y mantener la paridad de la libra irlandesa, éstas parecen haber sido insuficientes. Por su parte el ministro de Economía irlandés, Bertie Ahern, declaró, que descartaba la posibilidad de una devaluación de la moneda.

Los "doce" analizan en Bruselas las perspectivas financieras de la CE

Bruselas (Efe).— Los ministros de Economía y Finanzas de la Comunidad Europea (CE) se reúnen hoy, lunes, en Bruselas para analizar las consecuencias de la crisis por la que atraviesa el Sistema Monetario Europeo (SME) después del "miércoles negro".

Los "doce", presididos por el canciller del Tesoro británico, Norman Lamont, dedicarán buena parte de la jornada a discutir las perspectivas financieras de la CE para el próximo quinquenio, presentadas por el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

Los responsables de las finanzas comunitarias deberán preparar el Consejo Europeo extraordinario que se celebrará en Birmingham (Gran Bretaña) el próximo 16 de octubre, y al que, con toda probabilidad, estarán invitados junto a los jefes de Estado o de Gobierno y a los ministros

de Asuntos Exteriores.

Se analizarán las consecuencias del "huracán" monetario que sacudió las divisas europeas y que provocó la devaluación en un 5 por ciento de la peseta y la salida temporal del SME - el principal instrumento de cooperación monetaria en la CE - de la libra esterlina y de la lira italiana.

"DOS VELOCIDADES"

Aunque no figura en la agenda de los ministros, esta reunión de Bruselas parece el escenario más adecuado para que se aborde la discusión sobre si la crisis monetaria dará paso a una "Europa de dos velocidades", en la que el grupo de cabeza (Alemania, Francia y el Benelux) estará en condiciones de pasar a la moneda única europea que prevé la Unión Económica y Monetaria (UEM).

La idea de crear un banco cen-

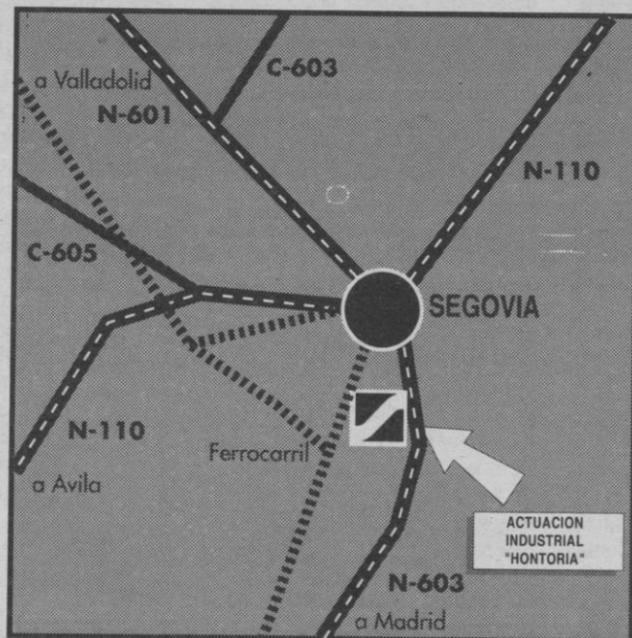
tral europeo, integrado por el "núcleo duro" con el que se identifica a los países fundadores de la CE a excepción de Italia, ha sido una de las más discutidas durante toda la semana.

La reflexión tendrá carácter "informal" y se desarrollará "bajo la máxima discreción", según fuentes diplomáticas, ya que los ministros quieren evitar que este debate tenga un impacto negativo sobre los mercados internacionales de divisas y se produzcan nuevas maniobras de especulación contra las monedas más débiles del Sistema Monetario Europeo.

Otro de los puntos de la agenda ministerial es la lucha contra el fraude en el presupuesto comunitario, pues los "doce" quieren poner en práctica un conjunto de medidas que permita gestionar de una forma más segura los dineros de la Comunidad Europea.

ADJUDICACION DE PARCELAS ACTUACION INDUSTRIAL "HONTORIA" SEGOVIA

Para conocimiento de los posibles interesados se comunica la existencia de parcelas industriales disponibles en la actuación industrial "HONTORIA" sita en Segovia.



Distancia Km.	65	95
	AVILA	MADRID

INFORMACION:

Las parcelas disponibles, así como de las condiciones en las que se realizarán las adjudicaciones, se contienen en los impresos de solicitud que se hallan a disposición de los interesados, durante las horas de oficina en el Area Comercial de SEPES, planta 8ª del Pº de la Castellana 91, Madrid, teléf. (91) 556 50 15, fax: (91) 556 69 89 y en Gestur Segovia, C/Antonio Machado 4; 40002 Segovia; teléf. (911) 43 50 12.

PRESENTACION DE SOLICITUDES:

En el Registro del domicilio social de SEPES, Pº de la Castellana, 91, 8ª planta, Madrid.



Sociedad Estatal de Promoción y Equipamiento del Suelo. MOPT
Pº de la Castellana, nº91. 28046 MADRID. Tel. (91) 556 50 15. Fax 556 69 89. Telex SEPS-49671.

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



Momento en que Calili marca el que sería el único tanto del partido.

MOSACULA



Los árbitros, partido tras partido, se constituyen en protagonistas.

MOSACULA

Ambos conjuntos terminaron el partido con nueve jugadores

La furia del Monteresma sorprendió a un desconcertado Venta de Baños

LA MINA

MONTERESMA 1
VENTA BAÑOS 0

MONTERESMA: Santi 3; Beltrán 1, Juan 1, Sanz 1, Mayo 2; Morejón 1, Oscar 1 (Faustino 1, m. 73), Toño 2 (Chupe 0, m. 50); Calili 2, Garzón 2 y Alvaro 1.

VENTA DE BAÑOS: Zapatero s.c.; Santi Bernardo 0, Alonso 0, Alberto Sedano 0, Luis 0 (Domingo 0, m. 57); Valentín 1, Bueno 1, Geli 1, Mauro 0; Santi Sedano 0 (Gangoso 0, m. 38) y David 1.

GOL. Minuto 21. Calili, al rematar el saque de una falta.

ARBITRO: Prieto Quintana 2, auxiliares de línea, Costa 2 y Manteca 2, de Zamora. El colegiado mostró cartulinas amarillas a Calili (expulsado m. 88 doble amonestación), Mayo, Gangoso (expulsado m. 93), Bueno (expulsado m. 60), David, Beltrán, Morejón (expulsado m. 71), Faustino, Sanz y Alonso.

Terreno de juego encharcado y en exceso resbaladizo. En las gradas no más de 150 espectadores.

Tras haber consumido 291 minutos de juego en la liga, el Monteresma consiguió su primer gol del campeonato que además significó el anotarse los dos primeros puntos, todo ello ante un veterano equipo como demostró ser el Venta de Baños y sobre un terreno muy resbaladizo.

JOSE M.ª MARTIN

Sobre un césped como el que ayer ofrecía La Mina, muy resbaladizo y encharcado como consecuencia de la mucha lluvia caída, el equipo que mejor supo adaptarse a él consiguió la victoria. Porque los jugadores del Monteresma superaron en coraje y entrega a los señoritos del Venta de Baños. Puede que estos sobre una superficie donde el balón corriera mucho menos y se pudiera jugar al "toque", hubieran superado a los jóvenes jugadores locales, mas sobre una superficie como la descrita sólo cabe pegar fuerte al balón en defensa y buscar un golpe de fortuna en ataque para conseguir marcar. Ese fue el sistema empleado por el equipo de casa que no sólo marcó el gol, también supo defenderle.

BUSCANDO EL GOL

Muy cerca de cinco horas han debido de jugar los futbolistas del equipo de Palazuelos para

conseguir marcar un gol. Han sido muchos minutos intentando en buena lid buscar con éxito la portería contraria. Pudo haber sido frente al Covaleda en la primera jornada con empate final; no se pudo superar a la Cultural en la segunda; fue demasiado Salmantino en la tercera y en la cuarta, teniendo como rival a uno de los equipos que más se ha reforzado en el grupo como el Venta de Baños, logró su primer gol y lo más importante, los dos puntos en juego. Una buena dosis de moral.

Sería injusto decir que el equipo palentino le dio facilidades, ya que ello pondría en duda su victoria, antes bien hay que dejar constancia del momento físico de cada uno de los jugadores y de su lucha de principio a fin. Sólo así, con un trabajo sin fisuras en defensa y fe en el triunfo, se logra ganar a un equipo superior técnicamente. El gol de Calili, fruto del coraje y de entrar "a

por todas", desequilibró la balanza en favor de quien más lo merecía.

NI CON PENALTY EN BANDEJA

Se pudo pensar que en la segunda mitad, con el gol en contra y la cara de pocos amigos que llevaba Jesús Aparicio, técnico del Venta de Baños por tercera temporada consecutiva, arreglar la insuficiencia atacante que demostraba su equipo. Los cambios, aunque no se entienda muy bien el de Sedano, buscaban dar otra cara al equipo. No lo consiguió. De ahí que cuando abandonó el banquillo al final del encuentro su rostro denotara el disgusto que le producía la derrota. "Hoy mi equipo no habría sido capaz de ganar ni a un conjunto de lesionados. Para ganar hay que meter goles y para ello jugar bastante más de lo que mis jugadores lo hicieron. Les faltaron tantas ideas como empeño. De nada sirve presionar, como hicimos en la segunda parte, si no se lleva a efecto con la cabeza y las cosas se hacen de cualquier manera." Comentó el técnico que el estado del terreno de juego, además de que no estaba tan mal, era igual para los dos equipos.

VESTUARIOS

CON CARA DE POCOS AMIGOS

Ya a lo largo del encuentro había intentando Jesús Aparicio, técnico del Venta de Baños por tercera temporada consecutiva, arreglar la insuficiencia atacante que demostraba su equipo. Los cambios, aunque no se entienda muy bien el de Sedano, buscaban dar otra cara al equipo. No lo consiguió. De ahí que cuando abandonó el banquillo al final del encuentro su rostro denotara el disgusto que le producía la derrota. "Hoy mi equipo no habría sido capaz de ganar ni a un conjunto de lesionados. Para ganar hay que meter goles y para ello jugar bastante más de lo que mis jugadores lo hicieron. Les faltaron tantas ideas como empeño.

De nada sirve presionar, como hicimos en la segunda parte, si no se lleva a efecto con la cabeza y las cosas se hacen de cualquier manera."

Comentó el técnico que el estado del terreno de juego, además de que no estaba tan mal, era igual para los dos equipos.

El nuestro es mucho peor que este. No voy a ser yo quien diga que hemos perdido por que el campo estaba mojado. La culpa es nuestra y los que debemos corregir estas situaciones somos nosotros".

El Venta de Baños, con jugadores avezados en la categoría, fue sorprendido por la garra que pusieron los jugadores rivales, "nos han marcado un gol, luego se han cerrado atrás, han luchado y peleado como a cualquier entrenador le gusta que lo hagan los suyos y al final se han merecido los puntos".

LA CLAVE

Estuvo, sin duda, en la idea que cada equipo tuvo a la hora de plantear el encuentro. El Venta de Baños jugaba frente a uno de los colistas y, visto lo sucedido a lo largo del partido, equivocó su plan de trabajo. Creyó que se iba a encontrar a un conjunto "sumiso", sin aspiraciones y dando facilidades. Y se equivocaron. Ante ellos estaba un batallador conjunto cuyos componentes iban a por todas y que cuando eran superados se encontraban con un portero "en su sitio". La clave estuvo, sin ir más lejos, en el saber sacar provecho a las condiciones del terreno. Por ello en esta ocasión no hubo confusión a la hora de decir aquello de "el campo también juega".



La alegría del gol.

LA ESTRELLA

En la misma línea de regularidad que ha mantenido a lo largo de los encuentros anteriores, Santi, bien situado bajo los palos, midiendo perfectamente los pasos a dar en cada una de sus salidas, y las hubo muy difíciles, cortó las ocasiones de gol que tuvieron los delanteros del conjunto palentino y aburrió a estos con su seguridad. Su máxima nota llegó cuando a diez minutos para concluir el tiempo de juego el balón es situado en el punto de penalty. Podía significar el empate y con él la mitad del esfuerzo realizado se perdía. Ello le dio firmeza y seguridad para atajar el balón que Mauro lanzó a su izquierda.



Santi.

FUTBOL.— TERCERA DIVISION

2-0 La Gimnástica Segoviana no pudo puntuar en La Bañeza

Al principal factor del partido fue sin lugar a dudas el aire. El fuerte viento que sopló en la tarde del domingo en La Bañeza impidió en ciertos momentos el control del balón por parte de los jugadores de ambos equipos.

MENCHETA

La Bañeza empezó el partido jugando contra él y supo contrarrestarlo ligando jugadas a ras de hierba, muchas de ellas muy vistosas que el público aplaudió con calor. Además, se corría y se luchaba sin descanso por lo que ya en el primer tiempo debió acabar con más goles que el de Carlos, pero un remate de Robles dio en el travesaño y dos claras oportunidades de Fede las sacó el portero de milagro.

La Segoviana no creaba peligro y Galocha se dedicaba a recoger balones largos y estar atento alguna jugada de peligro por parte de los delanteros segovianos, que nunca existió. Al final de estos cuarenta y cinco minutos se llegó con la ventaja mínima de La Bañeza y con la impresión de que las cosas no cambiarían mucho de tono en la segunda parte. El gol logrado por Carlos en el minuto 33 había dado cierta tranquilidad al conjunto local, consiguiendo hundir anímicamente a una Segoviana que en ataque era absolutamente nula y que había basado el partido en jugar a la defensiva, tratando de aguantar el empate a cero inicial.

Pero en la segunda mitad el partido cambió de decoración. En los primeros minutos La Bañeza pudo marcar gracias a un tiro de Cabello que Oscar sacó de debajo de los palos. Pero después fue la Segoviana la que, ligando un fútbol raso, veloz y al primer toque, cogía a contrapié a la defensa local, aunque la de-



César en la puerta; César Esteban defendiendo, y Maroto, de espaldas, destacados.

MOSACULA

lantera visitante no tenía hoy su día y todos sus intentos de perforar la meta de Galocha fueron en vano. Estos instantes de apuro que pasaron los leoneses se difuminaron pronto ante el escaso poder atacante del conjunto segoviano.

En la primera mitad del segundo tiempo La Bañeza volvió a funcionar otra vez; se dejó de balones largos que el viento llevaba donde quería y empezó a jugar el balón raso, con lo que vino el gol de Nacho y otras dos o tres oportunidades que pudieron aumentar el marcador, cortadas perfectamente por el portero segoviano, que sin lugar a dudas fue el mejor de su equipo.

En definitiva, victoria clara y

justa del conjunto de La Bañeza, que por dominio y situaciones, se hizo acreedor de los dos puntos, puesto que los segovianos apenas inquietaron la puerta local y en los pocos momentos que dominaron a su contrincante, no tuvieron capacidad resolutiva para conseguir sacar algo positivo de su visita a Las Llaneras.

Tras esta victoria el cuadro local consigue ocho puntos en cuatro partidos y parece ser uno de los conjuntos que más posibilidades tienen de lograr el ascenso. El aficionado leonés así lo entiende y esperemos que todo siga igual para que el apoyo a esta escuadra sea total a lo largo de la temporada. Gustó también

la Segoviana, otro de los equipos que estarán arriba, pero no estuvo firme en el ataque, en el que prácticamente no existió.

Destacar por La Bañeza a Carlos, Nacho, Cabello y Guti y por la Segoviana sobre todo César y después Oscar, Maroto, Pascual y César Esteban.

FICHA TECNICA:

ALINEACIONES: LA BAÑEZA: Galocha, Alberto, Sito, Eugenio, Carlos, Roberto, Nacho, Cabello, Robles, Fede y Miguel Angel. Al comenzar la segunda parte Guti sustituyó a Eugenio.

G. SEGOVIANA: César, Churro, Oscar, Prieto, César Esteban, Maroto, Paquito, Pascual, Juanfran, Goico y Benito. En el minuto 60 Berninches sustituyó a Paquito y en el 75 Ignacio a Benito.

ARBITRO: El palentino Calmerón Linazaero. Enseñó tarjetas amarillas a Robles y Miguel Angel por La Bañeza y a Oscar, Prieto y César Esteban por la Segoviana.

GOLES: 1-0. Minuto 33. Carlos remata de cabeza un centro desde la banda izquierda.

2-0. Minuto 76. Gran jugada de toda la delantera bañezana con pase final a Nacho que, de tiro cruzado, lo manda a la mallas.

INCIDENCIAS: Aceptable entrada de público en Las Llaneras, con terreno de juego en buenas condiciones en tarde fría y de fuerte viento para presenciar uno de los partidos más importantes de la temporada.

RANK XEROX

solicita CONCESIONARIO en SEGOVIA

REQUISITOS:

- * Conocimiento de la zona y de los clientes.
- * Experiencia como Vendedor en el mercado de:
 - Copiadoras
 - Fax
 - Ordenadores
 - Impresoras
- * Participar en la nueva empresa como Accionista.

TRABAJO A REALIZAR:

- * Llevar la empresa como Director Gerente.
- * Dirigir personalmente el Equipo de Ventas.

FORMACION A CARGO DE RANK XEROX

- * Inducción a la Atención a Clientes.
- * Formación Empresarial y Entrenamiento en Dirección de Ventas.

Los interesados que cumplan los Requisitos pueden llamar al teléfono **91/520 31 64**, Sr. García Bertolá, para fijar lugar, día y hora de la entrevista personal en SEGOVIA, o escribir carta sólo con los datos personales, dirigida a **RANK XEROX ESPAÑOLA, S.A., C/ Ramírez de Arellano, 29, (28043) MADRID**, a la atención del Sr. García Bertolá.



Maroto.

TROFEO El Molino Bar MAXIMO GOLEADOR

CON UN GOL

DAVID, PASCUAL,
MAROTO, CARLOS
y GOICO (G. Segoviana),
y Calili (Monteresma)

El Molino Bar
Avda. Juan Carlos I, 14
Tel. 42 65 49 SEGOVIA



Santi.

TROFEO MIGUEL ANGEL REGULARIDAD

8 PUNTOS:

SANTI (Monteresma).

7 PUNTOS:

CESAR GONZALEZ
(Gim. Segoviana)

DEPORTES
MIGUEL ANGEL
P.º Ezequiel González, 8
Tel. 44 17 06 SEGOVIA



Alvaro.

TROFEO Bar Restaurante LOZOYA PUNDONOR

4 PUNTOS:

OSCAR
y
PAQUITO
(Gim. Segoviana),

Bar Restaurante LOZOYA
Avila, 7
42 18 30 SEGOVIA

FUTBOL-SALA



Seis veces se vio perforada la portería segoviana.

ARCHIVO

6-1 El Caja Segovia, sin titulares, perdió ante el Garvey

La visita del Caja Segovia a Jerez, se suponía una dura paleta para el conjunto andaluz, aunque sus aficionados, muy identificados con el equipo, pensaban que la victoria no se les podría escapar. Los segovianos venían dispuestos a ganar y así se había reflejado durante la semana en la prensa, en la que manifestaciones de responsables de la ciudad del Acueducto, así lo indicaban.

MENCHETA

Por todo ello y por la buena imagen que acostumbra a dar el Garvey, el pabellón Ruiz Mateos presentó una gran entrada de público, muy animoso y que vibró con el juego de ambos conjuntos, pues aunque la diferencia fue de cinco goles, el Caja Segovia dejó una buena impresión en el partido.

Dominio inicial del Garvey, que iba ganando por dos goles en el minuto 6 y con gran cantidad de oportunidades. El equipo segoviano ha hecho muchas jugadas bonitas, pero sus remates finales eran errados o acababan en las manos de Oliva, muy acertado en toda la tarde. Así iban pasando los minutos, con un apretado marcador y ocasiones claras para ambos cuadros. Los segovianos fallaban más de la cuenta, pese a que sus jugadas iban muy bien dirigidas, mientras que los jerezanos, a la contra, también disponían de oportunidades, lo que no habían hecho en los dos goles iniciales.

El Garvey parecía querer marcharse en el marcador con claridad y sentenciar el partido, pero no había manera de conseguir distanciarse ante un Caja Segovia muy bien organizado, pero que a la hora de la verdad no conseguía materializar los goles.

La segunda parte fue harina de otro costal, con un Caja Segovia, que muy pronto se entregó,



El autor del gol segoviano.

al darse cuenta de que era inútil luchar contra un Garvey al que todo le salía bien. Por ello no extrañó que pronto llegara el tercer gol, obra de Luceño, y que se perdieran otra buena cantidad de oportunidades de gol que bien pudieran haber dejado mas sentenciado todavía el partido.

Tuvimos que esperar hasta los últimos minutos del partido para ver en realidad el buen fútbol sala que hace afición, incluso con goles de bella ejecución, que dieron mayor espectacularidad al encuentro.

En el minuto 34, Luceño hacía el 4-0, Nene, en el 37, hacía

subir un nuevo gol al marcador. El 5-0 dio paso al tanto segoviano logrado por David Sequera, a falta de poco más de un minuto para el final y poco después lograba el que sería 6-1 definitivo.

Hay que decir que el resultado hay que calificarlo de justo, aunque bien pudo ser más amplio por ambas partes, sobre todo por parte jerezana, en la que se desperdiciaron una gran cantidad de ocasiones. Hay que destacar también la actuación del meta Oliva en el Garvey, muy seguro en toda la tarde, así como el goleador Luceño. En el Caja Segovia, David Sequera, dentro del buen tono general que dejó el equipo.

FICHA TECNICA:

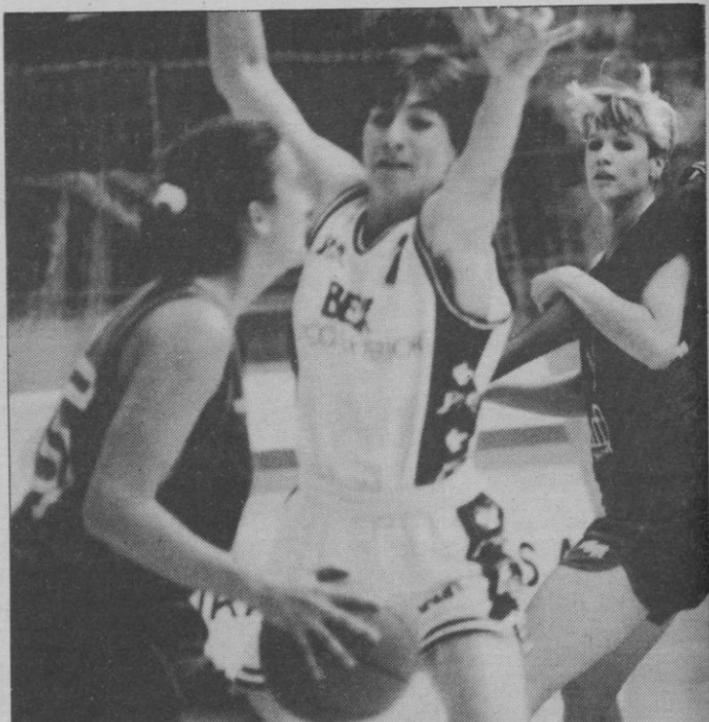
ALINEACIONES:
GARVEY: Oliva, Nene, Adriano, Montoya y Carlos Pareja, cinco inicial, también jugaron Zambrano, Fede y Luceño.

CAJA SEGOVIA: Higinio Moreno, José Tejedor, César Barreno, David Sequera y Ben Hur, cinco inicial, Alberto de Pablo y Antonio Fernández.

ARBITROS: Sres. Bernardo Cardo y José Rojo, de Madrid. Bien. Amonestaron a Zambrano en el minuto 39 con tarjeta amarilla.

GOLES: 1-0, minuto 2. Adriano; 2-0, minuto 6. Luceño; 3-0, minuto 25. Luceño; 4-0, minuto 34. Luceño; 5-0, minuto 37. Nene; 5-1, minuto 38. David Sequera; 6-1, minuto 39. Nene.

BALONCESTO FEMENINO



Las chicas del Caja dan muchas facilidades.

ARCHIVO

77-31 El conjunto segoviano no fue rival para el Cajalón

Se disputó el encuentro ante unos 2.000 espectadores en el pabellón Príncipe Felipe de la capital zaragozana. Durante el tiempo de descanso el club local homenajeó, sobre la pista, a los 5 paralímpicos aragoneses que lograron medallas en los pasados Juegos de Barcelona. El equipo de Caja Segovia saltó a la cancha, para comenzar el segundo tiempo, después de más de 5 minutos de retraso con el equipo local y el dúo arbitral ya esperando en la pista.

MENCHETA

El resultado, por sí mismo, ya es suficientemente aclaratorio de lo que sucedió en la cancha del conjunto zaragozano. La superioridad fue clara y manifiesta del Cajalón durante 35 minutos de partido.

Y eso que, de salida, llevó la iniciativa el Caja Segovia que anotó la primera canasta del encuentro y que luego, mantuvo ventajas en los guarismos hasta el minuto 5 con parciales de 1-4, minuto 3 y de 3-4 en el referido minuto 5 desde cuyo instante el equipo local, pasó a dominar, por completo, cuando aseguró su defensa y realizó rápidas acciones ofensivas gracias a su superioridad en los rebotes, sobre todo, defensivos sumando durante la primera mitad 17 y que dieron origen, en todo momento, a rápidos ataques que culminaban Hansen o Wender, bien secundadas por Rovira cuando ésta reemplazó a González.

Caja Segovia, que se había equipado bien en defensa durante los primeros minutos del lance, perdió la brújula en todas sus acciones y aunque su técnico trató de hacer lo imposible, moviendo su banquillo y gritando normas a sus jugadoras, no pudo salvar la avalancha de juego y efectividad de las anfitrionas que superaron con contundencia, a sus oponentes a quienes hicieron encajar un severo parcial de 29-3 en tan solo 10 minutos, del 5 al 15 de la primera mitad encarando ya el descanso con una ventaja más que rotunda de 41-12 con el que concluyó el primer tiempo.

En la reanudación, el ostentóreo enfado de Félix Gómez en su vestuario no valió para mucho

porque mientras Cajalón continuaba con su dominio en la parcela reboteadora ahogaba todos los intentos ofensivos del equipo Caja Segovia con una defensa firme y eficaz que no supieron superar las visitantes obligadas en apurar los 30 segundos de posesión con lo que llegaron a perder, al menos, en 3 ocasiones al superar el tiempo. Luego, llegaron los errores y los 13 balones perdidos por el equipo segoviano dieron nuevas opciones a las locales que relajaron su ritmo y actitud, sobre todo defensiva, en los últimos 7 minutos de partido, lo que valió al Caja Segovia para reducir, aunque mínimamente sus diferencias en los guarismos pero ya sin ninguna opción porque Cajalón había demostrado su neta superioridad a lo largo de un partido que no estuvo ninguna emoción y que a excepción hecha de algunas acciones individuales tuvo escaso relieve espectacular.

FICHA TECNICA:

ALINEACIONES: CAJALON: González 7, Moliné 4, Castiella 12, Wender 14, Hansen 19, cinco inicial, Rovira 11, G. Gracia 2, Esperanza, Gracia, Belenguer 4, Galván 4.

CAJA SEGOVIA: Sanz, Serrano 4, Wagener 12, Bootz 7, Tordesillas 6, cinco inicial, Gómez, Pérez, Carretero, Domínguez, Martín 2.

Buen arbitraje, sin ninguna complicación de Céspedes, de Zaragoza y Armengol de Huesca.

Marcador cada cinco minutos: 3-4, 24-7, 32-7, 41-12. 48-17, 58-19, 67-25, 77-31.

FUTBOL

El Sanchez Pizjuán se viste hoy de fiesta para recibir al astro argentino

Expectación mundial por el regreso de Diego Armando Maradona

El estadio Ramón Sánchez Pizjuán vivirá hoy, a partir de las 21:00 horas la fiesta que supone el regreso al fútbol del jugador argentino Diego Armando Maradona, esta vez con su nuevo equipo, el Sevilla F.C., que se enfrentará al Bayern de Munich alemán. El partido será retransmitido en directo por Antena 3.

Sevilla (Efe).— Todo está prácticamente ultimado para que "Pelusa" sea presentado con el número 10 de la camiseta del Sevilla, el quinto equipo del futbolista en su carrera, en un encuentro que ha levantado expectación inusitada en la capital andaluza y en todo el mundo.

Multitud de televisiones transmitirán el encuentro quizá de más expectación que se ha disputado en el coliseo sevillista, y todas se centrarán en las evoluciones de Maradona, quien retorna al fútbol con la intención de volver a acercarse a ese número 10 que fue considerado el mejor jugador del mundo en la pasada década.

"Pelusa" ya tiene prácticamente olvidados los problemas que le mantuvieron apartado del fútbol en el último año y medio —jugó su último partido oficial el 24 de marzo de 1991 ante el Sampdoria cuando militaba en el Nápoles—, después de que el Comité de Disciplina de la Federación Italiana le inhabilitara el 6 de abril del pasado año por haber dado positivo en el control antidopaje realizado en el encuentro Nápoles-Bari del 17 de marzo.

El argentino es consciente de que los malos momentos durante



Maradona quiere ser de nuevo el mejor jugador del mundo. ARCHIVO

su sanción y después, en la dura y larga negociación llevada con el Nápoles para su desvinculación y el fichaje por el Sevilla han pasado, pero, no obstante, considera que mañana será uno de los días más importantes de su vida, cuando sea aclamado por la afición, que a buen seguro llenará el estadio Sánchez Pizjuán, ya que vuelve a tener la libertad que deseó y regresa al fútbol al que tanto ha dado y quiere dar.

IDOLO

Los seguidores sevillistas, que ayer continuaban haciendo colas en las taquillas, contribuirán al espectáculo con su presencia para animar a quien es ya su

nuevo ídolo, que regresa con el mismo dorsal y con su gran amigo Carlos Salvador Bilardo, técnico del equipo español, con quien fue campeón del mundo en México'86 y subcampeón en Italia'90.

Para la deseada fiesta de su regreso al fútbol se eligió a uno de los mejores equipos y con más tradición en Europa, el Bayern de Munich en el que juega Lothar Matthaeus, gran amigo de Maradona por las veces que coincidieron en el fútbol italiano. El Sevilla quiere ser grande con Maradona, y el Bayern, actual líder de la Bundesliga, ha aceptado estar presente en la fiesta del fútbol mundial.

BALONCESTO

90-86 El Dorna Godella, campeón del Mundial Interclubes

Sao Paulo (Brasil) (Efe).— El Dorna Godella conquistó el II Campeonato Mundial Interclubes de baloncesto femenino en Sao Paulo (Brasil) al vencer en la final al conjunto brasileño Leite Moza (90-86) a pesar de que las brasileñas dominaron en el marcador hasta el minuto final.

El Doma, campeón de Europa, se adjudicó el torneo con una gran reacción en los diez últimos minutos, cuando neutralizó una ventaja local de 20 puntos.

Las jugadoras del Leite Moza, vencedor del primer mundial, comenzaron el juego con gran efectividad y ya dominaba por 8-1 a los dos minutos, para marcharse hasta un 42-23 poco después del ecuador de la primera parte.

El equipo español, con tres pivotes en la cancha, no lograba frenar a las anotadoras locales, principalmente a Hortencia, a

Vania Hernandes y a Marta, especialmente a esta última que salía continuamente de la zona rival para hacer lanzar desde lejos.

Además, las europeas fallaban sus ataques de forma sucesiva y, aunque a tres minutos del descanso acortaron distancias (51-40), permitieron que el Leite Moza se marchase al descanso con una ventaja de 19 puntos (60-41). Tras el descanso, el juego se igualó, pero las brasileñas mantuvieron su ventaja hasta el minuto treinta, cuando bajo mucho su efectividad al perder a sus principales jugadoras, muy cargadas de personales.

Ante el asombro de los casi 10.000 espectadores presentes en el gimnasio de Ibirapuera de Sao Paulo, el Dorna Godella comenzó una gran reacción dirigida por la base Ana Alvarado y sustentada con las canastas de la estadounidense McClain que le dio la victoria final.

HIPICA

Demasiadas sorpresas

ENRIQUE GARLA

Se vaticinaba, pensando en las posibilidades de los favoritos, que no habría grandes dividendos, pero vinieron las sorpresas y todo cambió. Triunfos pronosticados de Molinera y Dont Forget Her, en segunda y tercera carreras, pero ni Peñota, ni Elocuente, ni Bambuco, en primera, cuarta y sexta, daban confianza al apostante. La prueba más importante de la matinal era el Premio Ricardo Ruiz Benítez de Lugo, para potrancas y yeguas, con dotación de 2.500.000 pesetas. Y también aquí saltó la sorpresa con la victoria de Kikam. Demasiadas sorpresas y fracaso de dos favoritas. Sin pleno de aciertos, los boletos de 5 cobrarán 44.600 ptas.

QH COMBINACIÓN GANADORA					
1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
10	5	11	3	2	1

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Cádiz, 1; At. Madrid, 1
Oviedo, 2; Español, 2
Rayo Vallecano, 0; Zaragoza, 0
Celta, 1; Ath. Bilbao, 0
Sevilla, 3; Logroñés, 0
Osasuna, 2; Valencia, 2
Real Sociedad, 0; Deportivo, 2
Real Madrid, 3; Albacete, 0
Tenerife, 0; Sporting, 2
Barcelona, 4; Burgos, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
D. Coruña	4	4	0	0	9	2	8
Barcelona	4	3	1	0	11	4	7
Sporting	4	2	2	0	4	1	6
Zaragoza	4	2	2	0	4	2	6
R. Madrid	4	2	1	1	7	2	5
Sevilla	4	2	1	1	9	7	5
Valencia	4	1	3	0	4	3	5
At. Madrid	4	2	1	1	8	8	5
Celta	4	2	1	1	2	2	5
Osasuna	4	1	2	1	6	4	4
At. Bilbao	4	2	0	2	6	5	4
Cádiz	4	1	2	1	5	5	4
Tenerife	4	1	1	2	6	6	3
Oviedo	4	1	1	2	3	4	3
Rayo V.	4	1	1	2	4	6	3
Logroñés	4	1	0	3	2	6	2
Burgos	4	1	0	3	5	10	2
R. Socied.	4	1	0	3	3	9	2
Español	4	0	1	3	5	9	1
Albacete	4	0	0	4	4	12	0

Hullera, 0; Almazán, 1
Zamora, 3; Medinense, 1
Arandina, 0; Láguna, 0
Sp. Uxama, 3; Béjar, 1
R. Lerneño, 3; Astorga, 2
Monteresa, 1; Venta Baños, 0
C. León, 2; Salmantino, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zamora	4	4	0	0	18	3	8
La Bañeza	4	4	0	0	10	2	8
Lerneño	4	3	1	0	9	4	7
Bembibre	4	3	0	1	9	6	6
C. León	4	3	0	1	7	5	6
Burgalés	4	2	0	2	10	6	4
Arandina	4	1	2	1	6	4	4
Ríbert	4	2	0	2	8	7	4
V. Baños	4	1	2	1	3	3	4
Segoviana	4	2	0	2	5	5	4
Almazán	4	2	0	2	6	10	4
Salmantino	4	1	1	2	9	4	3
Uxama	4	1	1	2	5	5	3
Laguna	4	1	1	2	3	6	3
Monteres	4	1	1	2	1	10	3
Béjar I.	4	1	1	2	7	16	3
Medinense	4	1	0	3	5	9	2
Astorga	4	1	0	3	5	11	2
Hullera	4	0	1	3	4	8	1
Coaleda	4	0	1	3	3	9	1

La quiniela ganadora

- Cádiz - At. Madrid X
- Oviedo - Español X
- Rayo V. - Zaragoza X
- Celta - Ath. Bilbao 1
- Sevilla - Logroñés 1
- Osasuna - Valencia X
- R. Sociedad - D. Coruña 2
- R. Madrid - Albacete 1
- Tenerife - Sporting 2
- Barcelona - Burgos 1
- Castellón - R. Madrid (2ª) 1
- Compostela - Figueras 1
- Sestao - Marbella 2
- Bilbao Ath. - Eibar 1
- Pleno al 15:
- Lugo - Betis X

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

- Juven, 96; Eroski, 84
- Cepsa Tenerife, 79; Cía. de María, 71
- BEX, 83; U. Salamanca, 71
- Navarra, 78; Donosti, 54
- Zaragoza, 77; Caja Segovia, 31
- Xerox Vigo, 83; Canoe, 61
- U. Barcelona, 70; G. Canaria, 80

Clasificación: Bex y Juven, 6 puntos. Xerox Vigo, C. Zaragoza, C.B. Navarra, C. Tenerife y S.G. Canaria, 5. Donosti, Eroski, Autopistas y U. Salamanca, 4. Canoe, Universitari y Caja Segovia, 3. Dorna y Reus Ploms, 2 puntos.

FUTBOL SALA GRUPO IV

- Garvey Jerez, 6; Caja Segovia, 1
- Barcelona, 3; Algón, 5
- Clasificación: Garvey Jerez, Algón, Barcelona y Caja Segovia, 2 puntos.

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

- Rívert, 5; Coaleda, 1
- At. Burgalés, 1; Bembibre, 2
- La Bañeza, 2; G. Segoviana, 0

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

FUTBOL.—PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4; Burgos, 1

Barcelona (Efe).— Trece minutos, los primeros del partido, le bastaron al Barcelona para resolver favorablemente por 4-1 su encuentro contra el Burgos, que había conseguido puntuar en sus dos visitas anteriores al Camp Nou.

El conjunto barcelonista, que realizó un juego muy brillante, marcó su primer gol en su primer remate a puerta y el segundo, en el tercero.

Un tercer gol conseguido a los 22 minutos dejó el encuentro definitivamente sentenciado, ante un Burgos cuyo primer remate, que además salió muy desviado,

se produjo en el minuto 33.

A falta de un minuto para el descanso llegó el primero y único tanto del conjunto castellano como consecuencia de un penalty señalado por el árbitro en una entrada de Goicoetxea, que jugó de nuevo como lateral izquierdo, a Balint.

En el cuarto de hora inicial de la segunda parte se mantuvo el dominio territorial del Barcelona, que estableció el 4-1 definitivo a los 53 minutos y que a continuación pudo volver a marcar en un remate de Bakero que sacó Elduayen cuando ya entraba la pelota en su portería.

Aragonés dejó en el banquillo a Aguilera, López y Luis García

1-1 Manolo evitó la derrota del Atlético ante el Cádiz

Un fallo en los marcajes a la salida de un córner echó por tierra la gran labor defensiva que hasta esos momentos venía realizando el equipo que dirige José Luis Romero. Manolo que reaparecía en este encuentro conseguía empatar el partido en el minuto 66 de partido.

Cádiz (Efe).— De salida el técnico rojiblanco sorprendió a propios y extraños, al dejar en el banquillo a Aguilera, López y Luis García, hombres que venían actuando habitualmente por otros como Tomás

y Juanito que no le dieron el resultado deseado, ya que Tomás tuvo que ser sustituido y Juanito fue expulsado en el minuto 77 por doble amonestación.

Los primeros treinta minu-

tos de partido fueron jugados brillantemente por el conjunto gaditano que no daba opción atacante a los rojiblancos.

La segunda parte no pudo comenzar mejor para el equipo gaditano ya que a los tres minutos se adelantó en el marcador en una jugada de Quico sobre Arteaga. Tras este gol el dominio del Atlético se hizo patente, logrando el tanto del empate en el minuto 66.

Real Madrid, 3; Albacete, 0

Madrid (Efe).— El Albacete perdonó dos clarísimas oportunidades de gol en la primera mitad y el Real Madrid, sin realizar un juego brillante, derrotó al colista de la clasificación general en un partido que encarriló Alfonso en el día de su vigésimo aniversario.

Benito Floro, técnico del Real Madrid, se vio sorprendido por la presión de su ex equipo, la sobresaliente conducción del juego de Zalazar y la velocidad y calidad de Pinilla, que mereció rubricar su actuación personal con el premio de un gol. Pinilla y Menéndez llevaron el silencio a los aficionados de Chamartín

en siete minutos. Floro, ante la baja por 'lesión y depresión' de Robert Prosinecki, no tuvo más remedio que recurrir a la presencia de Michel en el terreno de juego, a pesar de encontrarse en precarias condiciones físicas. En una internada Luis Enrique puso un balón de oro a Alfonso y el gol del delantero madrileño modificó la historia del partido.

El Albacete se vino abajo durante cinco minutos de la segunda parte, suficientes para dar ventaja al Real Madrid, que sin ofrecer espectáculo sumó dos puntos importantes para enfrentarse el próximo sábado en Riazor al líder, el Deportivo.

Rayo, 0; Zaragoza, 0

Madrid (Efe).— El Rayo Vallecano comenzó su particular carrera en la lucha para evitar el descenso y a pesar de ejercer un dominio territorial se encontró siempre con la buena colocación del guardameta zaragozista, Andoni Cedrún, quien restó protagonismo al morbo que había planteado la presencia de su colega Toni en la puerta rayista.

Toni cambió su idea de jugar en Zaragoza por la excelente oferta económica de José María Ruiz Mateos, y a pesar de causar cierto desencanto en la directiva del club aragonés, Cedrún demostró que su equipo puede estar tranquilo en el terreno de juego. Polster y Pedro Riesco se encargaron de llevar el peligro hacia el marco de Cedrún sin fortuna alguna.

Tras el descanso Camacho intentó reaccionar con la entrada de Pruden en lugar de Polster, pero el Rayo Vallecano no pudo conseguir el gol de la victoria.

Sevilla, 3; Logroñés, 0

Sevilla (Efe).— Diego Armando Maradona, que, al igual que en la segunda jornada de Liga, presenció desde el palco del Sánchez Pizjuán el partido de su nuevo equipo, en esta ocasión vio como sus compañeros lograron la victoria por 3-0 ante un débil Logroñés, que no se pareció en nada al Deportivo de la Coruña que derrotó al Sevilla. A los quince minutos de partido, el Sevilla consiguió su primer gol tras una jugada de Martagón que culminó el croata Davor Suker. El Sevilla al contragolpe consiguió a cuatro minutos del final del primer periodo el segundo tanto, en esta ocasión por mediación de Bango.

En la segunda mitad a los veinte minutos, de nuevo Suker marcó para el Sevilla, aunque dos minutos más tarde fue expulsado por protestarle al árbitro, lo que no fue impedimento para que los hombres de Bilaro jugaran los mejores momentos.

Osasuna, 2; Valencia, 2

Pamplona (Efe).— El Valencia consiguió puntuar por sexto año consecutivo en el estadio de El Sadar después de remontar un marcador adverso de 2-0 que hubiera hundido a cualquier otro equipo. Los discípulos de Guus Hiddink dejaron patente que su ya de sobre contrastada calidad no está exenta de la dosis necesaria de sacrificio y humildad.

Merino puso en franquicia a los locales en el octavo minuto al culminar de manera espléndida una jugada de laboratorio. Con el gol, Osasuna cobró, además de ventaja, la suficiente dosis de confianza como para creer en sus

posibilidades y tutear a uno de los equipos con más quilates de fútbol en sus botas. En el minuto 22 Pascual elevaba a 2-0 el marcador. Tras el dos cero empezó a remitir el dominio y la asfixiante presión osasunista. El Valencia, lejos de venirse abajo, empezó a carburar y encontró en el gol de Roberto el revulsivo necesario para no dar el partido por perdido. La segunda mitad fue de un dominio total y absoluto del Valencia, que empató en el minuto 65 ante un Osasuna que se vino estrepitosamente abajo y sólo se sacudió el dominio en los instantes finales del choque.

Real Sociedad, 0; Deportivo, 2

San Sebastián (Efe).— El Deportivo de la Coruña batió un récord en su particular palmarés, al lograr, por primera vez, su cuarta victoria consecutiva en el campeonato de Liga.

Esta vez, el éxito fue en Atoxta, y lo hizo con todos los merecimientos, frente a una Real Sociedad que recordó al aciago conjunto que ya esta misma temporada ha perdido ante el Burgos, Sporting y Vitoria de Guimaraes.

El conjunto de Arsenio Iglesias tuvo la virtud de saber aguantar el chaparrón que se le vino encima en los últimos quince minutos del primer tiempo,

los únicos en los que los donostiaras se enteraron de que estaban jugando un partido de fútbol.

Nada más ponerse el esférico en marcha en el segundo tiempo, un fallo de Alaba casi en el centro del campo no logró enmendarlo Fuentes, y Claudio supo muy bien qué hacer con él, batiendo por bajo a Javier Yubero.

Fue el principio del desastre blanquiazul, frente a una potente escuadra rojilla —el color del Deportivo de La Coruña el sábado—, que se mostró perfecta en cuanto a bloque y consiguió mantenerse al frente de la clasificación general.

Oviedo, 2; Español, 2

Oviedo (Efe).— El Español logró el primer punto de la temporada al empatar con el Oviedo en un encuentro en el que los locales dominaron en el juego, pero los catalanes rentabilizaron los goles marcados al final de cada tiempo.

El Oviedo saltó al terreno de juego dispuesto a no dejarse sorprender por uno de los conjuntos colistas y llevó la iniciativa durante la primera mitad gracias a las continuas internadas de Paco por la banda izquierda y el acierto de Lacatus a la hora de crear oportunidades. Pese a su mejor juego, los locales acusaron uno de sus mayores problemas en la

presente temporada, como es la falta de acierto en los metros finales. Por su parte, el Español no podía deshacerse de la presión ejercida en el centro del campo por los jugadores oviedistas. A los 4 minutos de la segunda mitad Berto se internó en el área y Biurrun le derribó decretando el colegiado Gómez Lecue un penalty muy protestado por los visitantes, que Carlos se encargó de transformar.

Cinco minutos después Jankovic marcó el gol que parecía de la victoria para su equipo. Sin embargo, en las postrimerías del partido llegó el segundo gol de los catalanes.

Tenerife, 0; Sporting, 2

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El Tenerife perdió ayer su primer encuentro en casa desde que Jorge Valdano se hiciera cargo de la dirección técnica del equipo, la pasada temporada, ante un Sporting de Gijón que, en la segunda parte, supo aprovechar mejor sus ocasiones de gol, lo que no hizo el conjunto local en la primera, en la que pudo haber sentenciado el resultado.

El primer tiempo fue dominado por el conjunto tinerfeño, que gozó de numerosas ocasiones para desnivelar la balanza, pero unas veces la escasa puntería de sus delanteros y otras las inter-

venciones de Juan Carlos Ablanedo hicieron que los blanquiazules tuviesen que conformarse tras los 45 primeros minutos con la igualada inicial.

El Sporting de Gijón no llegó a disparar ni una sola vez por dentro de la meta defendida por Manolo en el período inicial.

Sin embargo, en la segunda mitad "desapareció" del terreno el conjunto tinerfeño, que no dio una a derechas, se empeñó en jugar por el centro y siempre se estrelló contra la ordenada defensa sportinguista, que se impuso de forma clara y contundente a los torpes delanteros tinerfeños.

Celta, 1; Ath. Bilbao, 0

Vigo (Efe).— El partido fue de mayor dominio del Celta durante los primeros 45 minutos, en los que superó al Athletic de Bilbao en el centro del terreno y profundizó por las bandas, con la movilidad de Gil y Otero, tratando de fabricar pasillos para las incorporaciones tanto de Ratkovic como de Engonga y de Aguirrechu.

Sin embargo, en los últimos metros carecía, a pesar de tener opciones para lograr el gol, de la rapidez necesaria para sorprender al meta Valencia y tuvo que ser gracias a un penalty, transformado por Gudelj, que el Celta se adelantó en el marcador.

En la segunda parte el sufrimiento de los célticos fue la tónica, puesto que el Athletic salió lanzado, con una presión que por momentos mantuvo al Celta en su terreno sin dejarle traspasar la demarcatoria del medio campo con 21 jugadores metidos en terreno local y solo Valencia en el campo bilbaíno.

En los últimos minutos la presión vasca se hizo ciertamente agobiante, con lanzamientos de media distancia, pero el Celta, con ganas y con la fortuna como aliados, pudo cumplir el objetivo de mantener el marcador inalterable y de esa manera sumar la primera victoria en su campo.

Sociedad creada por Televisión Española, Canal Sur y la Muestra Universal

Tele Expo ha producido 1.000 horas de programas de televisión

Tele Expo, sociedad creada por TVE, Canal Sur y Expo 92 para emitir programas y facilitar el trabajo de los canales internacionales durante la Expo, ha producido 1.000 horas de programas televisivos y ha trabajado con 250 empresas distintas, de las cuales 161 eran cadenas de televisión. Según un informe ha grabado 1.676 noticias y ha producido más de 200 programas.

Sevilla (Efe).—La emisión de programas alcanza las 2.205 horas, de las cuales 541 lo han sido a través de Canal Sur. Esta actividad ha sido realizada a través de los servicios de Producción de Espectáculos, del Servicio de Noticias y de la reserva de medios de producción, que supone la principal actividad de Tele Expo: ofrecer los medios técnicos y humanos que precisen los canales internacionales interesados en cubrir acontecimientos de la Expo.

Además de gestionar durante este periodo (desde que se inauguró la Exposición hasta mediados de septiembre) 975 permisos de rodaje en la isla de La Cartuja, el departamento de asistencia técnica internacional de Tele

Expo transmitió el programa inaugural de la Exposición Universal, "Sevilla, Sevilla", por 65 cadenas de televisión de todo el mundo.

EN DIRECTO

Las unidades móviles de Tele Expo han trabajado 58 días, y, además de seis transmisiones en directo de actos protocolarios y espectáculos sobre las celebraciones de días nacionales, Tele Expo ha realizado 290 conexiones unilaterales por satélite y tres operaciones multilaterales. Tele Expo ha grabado 1.676 noticias de la Expo, que ocupan 15.084 minutos, en los que se incluyen la cobertura de 146 días nacionales de los países partici-

pantes, cuyos actos, además de los protocolarios, suelen incluir actuaciones folclóricas y programación especial de espectáculos.

DOCUMENTALES

Ha producido también 23 vídeos documentales como "Lo mejor de la Expo 92", "Sevilla entre dos exposiciones", "Pabellón de España", "Pabellón de la Navegación", "La Arquitectura en la Expo", "Las capitales del 92" y "España en la Expo", que incluye un video del pabellón de cada comunidad autónoma.

Por otra parte, la Sociedad Estatal V Centenario presentó este fin de semana en la Exposición Universal el programa "500 años después", que ofrece información cultural, geográfica, política y económica de Iberoamérica desde la época prehistórica hasta nuestros días en un soporte de cuatro discos ópticos compactos interactivos.



AURELIO MARTIN

Entre hoy y mañana se alcanzarán los 36 millones de visitantes.

La Muestra recibe 35 millones de visitantes a falta de quince días para su clausura

Sevilla (Efe).— La Exposición Universal de Sevilla recibió este fin de semana su visita número 35 millones, con lo que se sitúa a un millón del total previsto por la organizadora cuando todavía faltan quince días para su clausura.

Si continúa el ritmo actual de visitas, superior a las 300.000 diarias, hoy o mañana martes, se alcanzará la cifra de 36 millones de visitas inicialmente prevista para los 176 días que dura la Expo.

La Exposición Universal recibió ayer 400.772 visitas, con lo que el total desde su inauguración el 20 de abril asciende a 35.010.616, según los datos oficiales.

La visita número 35 millones fue la de Manuel Martínez Moreno, un joven sevillano de 21 años que accedió al recinto de la isla de La Cartuja por la puerta de la Barqueta.

Durante este fin de semana, la Expo ha recibido una nueva avalancha de visitantes, especialmente procedentes de Barcelona, en el puente de la festividad de la Mercé.

Ocho trenes especiales, además de los cinco diarios habituales, han circulado entre la capital catalana y Sevilla.

Durante el puente de la Diada, el segundo fin de semana de septiembre, más de 25.000 catalanes se desplazaron a Sevilla en tren y la Exposición Universal batió su record de asistencia con 486.000 visitas.

Por otra parte, los Reyes de España finalizaron el sábado su quinta visita juntos a la Exposición Universal de Sevilla con un recorrido por los pabellones de Aragón, Castilla-La Mancha, Canarias, Navarra, el Universo y Finlandia.

La visita fue continuación del recorrido del día anterior por los pabellones de las comunidades autónomas —País Vasco, Cataluña, Galicia, Asturias, Cantabria, La Rioja, Murcia y la Comunidad Valenciana— y estuvo acompañada por una persistente lluvia.

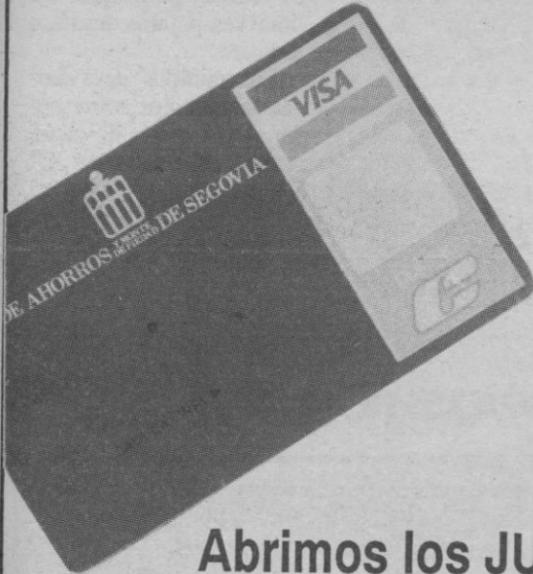
Esta lluvia, que comenzó poco antes de la llegada de los Reyes a la Expo y cayó en ocasiones con bastante fuerza, no impidió, sin embargo, que cientos de personas se agolparan frente a los pabellones de las comunidades autónomas para aplaudirlos.

ANECDOTAS

La jornada registró diversas anécdotas, la primera de las cuales se produjo en el Pabellón de Aragón, en el que su director, Javier Mateo, mostró a los Reyes una ampliación del rostro del Rey Carlos IV que aparece en un retrato pintado en 1789 por Goya y que según todos los presentes se parecía mucho a Don Juan Carlos.

La aparición de esta imagen en una pantalla, mostrada ya al Príncipe Felipe en su visita a este pabellón, provocó la admiración y la risa de Doña Sofía, quien comentó, según relataron quienes estaban más próximos, que menos mal que se parece a Carlos IV y no a Fernando VII, cuyo retrato también pintado por Goya se exhibe en la misma sala.

En cada uno de los pabellones que visitaron fueron obsequiados con regalos; entre ellos una medalla de oro de los reyes Carlos I y Juana en el de Aragón y una espada toledana con el puño dedicado a la figura de Cristóbal Colón en el de Castilla-La Mancha.



Para darle un mejor servicio

A PARTIR DEL DIA 1 DE OCTUBRE

Abrimos los JUEVES POR LA TARDE

HORARIO DE CAJA: De LUNES a VIERNES
(Del 1 octubre 1992 al 30 mayo 1993)

Mañanas:

- OFICINA PRINCIPAL Y OFICINAS URBANAS (SEGOVIA), OFICINAS DE MADRID, VALLADOLID de 8,30 h. a 14,00 h.
- OFICINAS DE LA PROVINCIA de 9,00 h. a 14,00 h.
- JUEVES TARDE** de 17,00 h. a 19,30 h.

¡RECUERDE!

LA CAJA ESTA ABIERTA EN TODO MOMENTO

a través de su extensa red de Cajeros Automáticos y Comercios adheridos a la  **RED 6000**

TARJETA 6000 CAJA PERMANENTE Y VISA





CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA
caja permanente



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA
La Caja de su Tierra

El mito de Icaro sigue vivo entre la tentación y el miedo

Alas delta: Los hombre-pájaro desafían al vacío

Icaro fue el primer hombre-pájaro de la historia. Con unas alas de cera y plumas se elevó por los aires para huir de la cólera del rey Minos. Borracho de cielo y luz, se dirigió hacia el Sol. Demasiado para un mito. La cera se derritió y el mar lo enterró para siempre.

LUISA RONCAL (Free Lance Press)

Pero las leyendas nunca mueren y 2.000 años más tarde todavía se escucha un "¡apartaros, que voy!", cuando un hombre-pájaro con alas de colores se lanza al vacío. Icaro continúa librando su batalla contra el cielo.

El hombre miró un día al cielo y deseó volar. Sintió una extraña mezcla de tentación y miedo. Primero soñó y de sus sueños nacieron las leyendas. Eran hechos imposibles en los que necesitaba creer esa muchacha papue de la isla de Kiwai, que aspiró una pluma de un ave del paraíso y se convirtió en pájaro.

O los magos de Nueva Guinea, que para poder volar ayunaron varios días alimentándose sólo con grasa de ave. De un sueño nace otro sueño. El hombre no podía convertirse en pájaro, pero las aves podían servirle de montura. La fantasía no descansó.

Nemrod se elevó a los cielos de Nínive sobre una carroza tirada por grullas. El dios Etana cabalgó sobre un águila y subió al cielo de Anu para robar la planta de la inmortalidad. Los héroes de Egipto y China, cuyos habitantes tenían tres brazos y un ojo, viajaban en carros voladores.

Y LLEGO EL GRAN SALTO

Simón el Mago fue el primero. Se lanzó desde lo alto del cielo durante las fiestas de la fundación de Roma. El emperador Nerón y la plebe observaron atónitos cómo los huesos de Simón quedaban descoyuntados en la arena.

La catedral de Autún reproduce en sus capiteles el trágico vuelo: el mago, con los ojos desorbitados y la lengua fuera. Las alas destrozadas aún permanecían atadas a sus pies y manos.

La era cristiana estuvo llena de porrazos. Pero el mayor de todos fue sin duda el del benedictino Oliver de Malmesbury, que a mediados del siglo XI se lanzó desde la torre del convento. No le sirvieron para nada ni sus alas, ni sus rezos.

EL SARRACENO CAYO EN PICADO

El buen cura se estrelló contra el suelo después de realizar una cómica pirueta por el aire. A pesar del susto, Oliver afirmó que había fracasado por haber utilizado una cola de plumas. El que no se consuela es porque no quiere.

El hipódromo de Bizancio, harto de espantos, contempló impertérrito como un osado sarraceno "disfrazado con un traje a tono" se lanzaba desde una torre. Ya pueden imaginarse el re-



Ya no sólo los pájaros vuelan.

ARCHIVO

sultado: en picado y hasta el suelo. Lo tuvieron que recoger poco menos que con pala y, por supuesto, murió.

Cada loco con su tema. Los medievales lo siguieron intentando. Construían sus armatostes imitando a Icaro y si salían con vida del intento daban por bien empleada la pierna rota.

Leonardo Da Vinci fue un punto y aparte. El florentino, verdadero padre de la aviación, también miró al cielo y quiso volar. Pero hizo algo más que soñar. Sus esbozos y maquetas tuvieron una base científica: desde el ornitóptero al helicóptero y pasando por el paracaídas. Leonardo hizo unos cuatrocientos bocetos para aparatos voladores.

El genio cometió dos errores. Creía que los pájaros batían sus alas de adelante hacia atrás y que los músculos del hombre podrían mover su propio cuerpo al mismo tiempo que las alas.

Leonardo se pegó media vida investigando, pero hasta sus últimos días no tuvo una idea clara de su objetivo. Vuelo horizontal, vertical con impulso... Hizo de todo. Mejor dicho, lo pensó, porque siempre ocultó sus proyectos de las miradas curiosas.

Una cosa es segura: Leonardo nunca llegó a intentarlo. En una de sus anotaciones aconsejaba: "Haz la prueba del verdadero aparato sobre el agua, para no hacerte daño en caso de caída". El matemático volador Danti le hizo caso: se lanzó sobre el lago Trasimeno y el asunto quedó en un simple remojón.

De todos modos el tema siguió rodando. Hermann Flayder lanzó un tratado, escrito en alemán, en el que aconsejaba adiestrar a los niños pequeños con las alas batientes. El panfleto no tuvo muchos seguidores.

LAS LOCURAS DEL MARQUES

Las ansias volanderas llegaron a la aristocracia. El marqués de Bracquerville, sesentón, escandaloso y original, convocó a todos sus amigos: iba a volar sobre el Sena con ayuda de unas alas aplicadas a sus brazos y piernas que, por lo demás, no estaban para muchos trotes.

El anciano se lanzó. Consiguó recorrer trescientos metros. No, no se animen. Se estrelló contra una barca llena de lavanderas que huyeron despavoridas al ver que un terrible pajarraco se abalanzaba sobre ellas.

Aunque no se lo crean, el marqués salió sano y salvo, claro que no se le ocurrió volver a intentarlo. Los abuelos siguieron dando guerra. El general Resnier, alas en ristre, se lanzó desde los baluartes de Angulema (por aquello de que era militar) y se posó sobre las aguas del río Charente.

El alemán Lilienthal mejoró los aparatos. Sustituyó las alas por una estructura de madera recubierta de tela. Le añadió un estabilizador y colocó al hombre en el centro de gravedad, con las piernas al vacío.

El aviador tomaba impulso desde una colina. A medida que el aparato tomaba velocidad, la presión del viento bajo las alas aumentaba hasta elevar el conjunto. Esta es, más o menos, la técnica empleada por los modernos hombres-pájaro.

Con las alas de un amigo

El novato no tiene tiempo de pensar en todo esto. Nervioso y con un hormigueo en el estómago, se dispone a realizar su primer salto. Apenas unos segundos. La caída es aparatosa.

Los expertos se mantienen en el aire y los mejores, los más avanzados, se permiten lanzarse desde las más altas montañas de la Tierra, Himalaya incluido.

Las cometas humanas, las alas delta, como se quiera llamarlas, son cada vez más precisas.

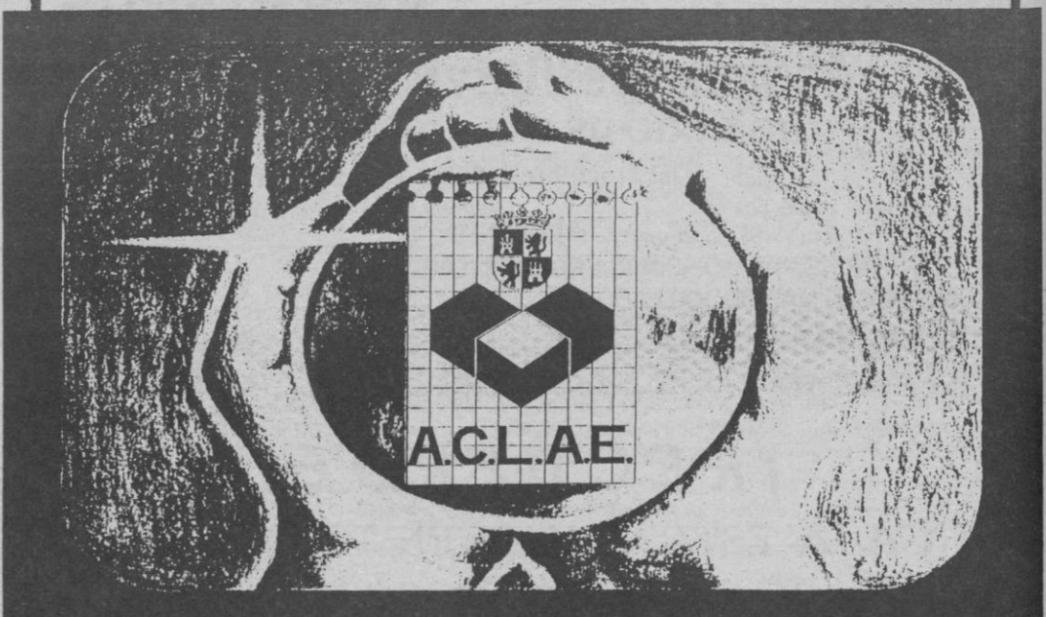
VOLAR YA NO ES SOLO PARA PAJAROS

Mejoran día a día. Sus materiales cada vez son más ligeros y —al mismo tiempo— resistentes. Su dinámica es casi perfecta.

Las dunas arenosas de California, los Alpes, los Pirineos, cualquier sitio es bueno para que los hombres-pájaros desafíen al vacío.

Suspendidos de vistosas telas, color sobre color, con los pies al vacío, estos icaros del siglo XX tienen unas alas que el Sol no puede derretir. Volar ya no es sólo para los pájaros.

UN MUNDO DE POSIBILIDADES



"Con nombre propio"

900-40 13 18

-SEGOVIA-

A
SOCIACION
ASTELLANO
EONESA de
CADEMIAS de
ENSEÑANZA

Academias:

CEASE

S.L.C. INFORMATICA

STUDIO 21

1,2 y 3 de Octubre

Si quiere ver lo último, venga al Salón del Automóvil.

Lo último en tecnología. Nuevos motores de 2.0 y 2.5 litros. Los mayores avances en seguridad. SIPS (sistema de protección contra impactos laterales), TRACS (sistema de control de tracción) ABS y AIRBAG.
Lo más destacable en confort y comodidad.

Aire acondicionado disponible en toda la gama. La máxima preocupación por el medio ambiente. Catalizadores, Sonda Lambda y aire acondicionado sin CFC en todos nuestros modelos.
Volvo le adelanta lo que se podrá ver en el próximo salón del automóvil.

Las novedades que Volvo tiene en su nueva gama. Pásele los próximos días 1, 2 y 3 de octubre de 10,00 a 20,00 horas por su concesionario oficial Volvo. Le espera lo último en el salón del automóvil. **VOLVO**
Respuesta segura.



Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa: Ctra. de Soria, 21. Teléfs.: 43 53 61 - 43 22 61. LA LASTRILLA (SEGOVIA)

Lunes
28
septiembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Martes 29 de septiembre.
Van 273 días; faltan 93.
Sol: De 7,09 a 19 horas.

► SANTORAL

Santos: Miguel, Gabriel y Rafael, Fraterno y Simón de Rojas.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

Bono Loto

Lunes, 28

5	21	24	27
29	Com. 12 Rein. 2	30	

Domingo, 27

2	3	7	20	45	48	Com.36 Rein. 2
---	---	---	----	----	----	-------------------

Miércoles, 23

2	6	16	18	20	32	Com. 17 Rein. 7
---	---	----	----	----	----	--------------------

Martes, 22

2	13	18	26	28	41	Com. 29 Rein. 7
---	----	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Sábado, 26

10	15	29	35	44	46	Com.24 Rein. 1
----	----	----	----	----	----	-------------------

Jueves, 24

17	18	31	33	42	45	Com.32 Rein. 6
----	----	----	----	----	----	-------------------

ONCE

Viernes, 25

77.196

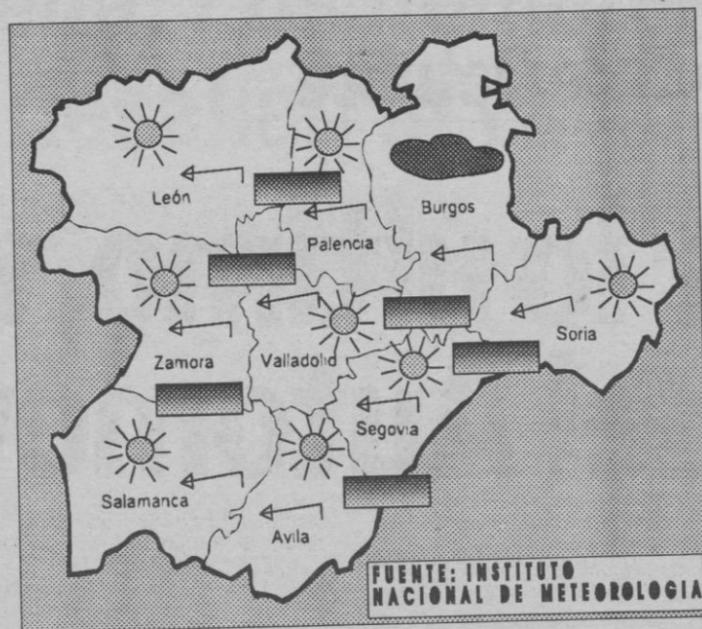
073

Jueves, 24 Miércoles, 23
35.874 00.562

Martes, 22 Lunes, 21
55.338 23.764

+
Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	14,2	6,7	2,0
León	14,0	4,4	
Zamora	15,6	7,2	0,2
Salamanca	15,0	5,0	
Palencia	11,5	5,6	3,1
Burgos	11,5	6,0	10,3
Soria	9,0	6,6	6,0
Segovia	10,4	6,4	3,0
Avila	13,8	2,0	

LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Para hoy: Poco nublado o despejado. Temperaturas en moderado a notable ascenso, con máximas entre 15 y 20 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 6 y 11 grados. Vientos flojos variables.

Para mañana: Nublado en el norte, con posibilidad de alguna precipitación débil, y poco nublado en el resto. Brumas matinales. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos flojos variables.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Agustín Domingo Ortiz, "Cadencias pétreas". Hasta el 30 de septiembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de Caja Segovia)

- Sefarad. "Los judíos en España, de la Edad de Oro a la expulsión". Hasta el 10 de octubre.

EN LA CASA DE LA QUIMICA

"La Casa de la Química: ciencia, artillería e ilustración.

EN LA CERVECERIA SANTANA

- Domingo Otones, acrílicos. Hasta el 5 de octubre.

AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO EN EL CAMPO DE MATABUEYES

Gobierno Civil de Segovia.— El Excmo. Sr. general gobernador militar, me comunica que por las fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de octubre próximo.

Tiro con armas portátiles: Los días 1, 2, 5, 6, 8, 9, 12, 13, 16, 19, 21, 22, 23, 26, 28 y 30, de 8,00 a 14,00 horas.

El día 28, de 15,00 a 18,00 horas.

Tiro con cañón: Los días 7, 14, 27 y 29, de 8,00 a 14,00 horas.

Los días: 7, 14, 27 y 29, de 15,00 a 18,00 horas.

Tiro con dynamit nobel: El día 20, de 8,00 a 14,00 horas.

El día 20, de 15,00 a 18,00 horas.

Prácticas de explosivos: El día 15, de 8,00 a 14,00 horas.

El día 15, de 15,00 a 18,00 horas.

Rastreo y destrucción de proyectiles: Los días 16 y 30, de 15,00 a 18,00 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

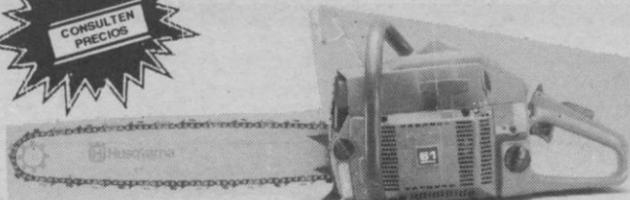
Segovia, 23 de septiembre de 1992.— El gobernador civil, Antonio Hernández Pérez.

URGENTE

Se necesitan DIEZ PISOS amueblados en Segovia y alrededores, no importa zona, para empleados de nueva empresa en Segovia. Contrato 2 años. Teléfono 44 30 35

OPERACION CAMBIO MOTOSIERRA USADA

No importa marca
No importa estado



Husqvarna SUECIA

INDUSTRIAS NUÑEZ

Ladreda, 16

Telf. 43 09 00

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EXITO ESPAÑOL EN LA FERIA INTERNACIONAL DE LYON

Lyon.—Ha sido inaugurada la Feria Internacional de esta ciudad con asistencia de numerosas personalidades, entre las que figuraban, especialmente, el embajador de España, Lequerica, y los ministros de Finlandia, Rumania y Hungría. El secretario de Estado de Producción Industrial visitó detenidamente las diversas secciones francesas y extranjeras, admirando especialmente la galería española; fue recibido en esta sección por el embajador de España, al que acompañaban los delegados del Ministerio de Industria y el organizador de la Exposición y presidente de la Cámara de Comercio de Valencia, don Ramón Garrido.

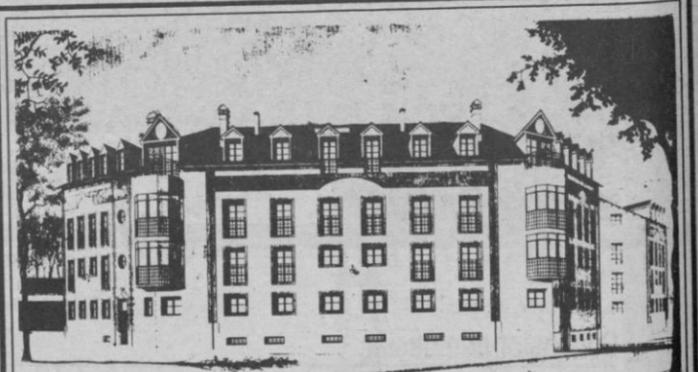
El secretario de Estado, Bichelone, conversó algunos minutos con las personalidades españolas, a las que felicitó calurosamente por el éxito logrado en esta Exposición. El embajador de España habló en nombre de los representantes de las naciones extranjeras para agradecer la acogida que les había sido dispensada en esta importante Feria Internacional.—Efe.

PUBLICACIONES

UN LIBRO PARA EMPRESARIOS

En cerca de 700 páginas, el libro de J.B. Strasser, una especialista en publicidad, y de la periodista Laurie Becklund, titulado NIKE, ofrece una interesante y a la vez amenísima historia empresarial, de indudable interés para hombres de negocios, empresarios, gerentes y en

general todo el público interesado en la materia. NIKE es la historia de esta firma mundial de calzado deportivo, contándose las vicisitudes experimentadas a lo largo de su existencia desde que cinco hombres con ideas se lanzaron a la aventura hasta llegar a ocupar el liderato mundial en la especialidad. Las redactoras del libro le han dado un ameno estilo novelístico, que agiliza su lectura. Ha sido editado por Parramón Ediciones.



VENTA PISOS EN BOLONIA
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Entrega inmediata
Todos exteriores, jardín, piscina, trastero...
Teléfono 576 22 00

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

ALQUILO piso para vivienda u oficinas y plaza garaje. Teléfono 437449. C/ Aniceto Marinas (frente iglesia San Millán).

SE ALQUILA piso amueblado, matrimonios. Teléfono 433095.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28. Teléfono 433679.

ALQUILO nave almacén barata. Tiempo indefinido. Teléfonos 422719 y 441400.

SE ALQUILA piso para estudiantes. Teléfono 437229 (llamar de 3 a 5).

ALQUILO piso en Madrid. Teléfono 181039.

APARTAMENTO DE LUJO, cocina amueblada, muy céntrico. Teléfono 437127 (de 1 a 2).

ENSEÑANZAS

PIRAMIDE: Centro de informática. Diseño Autocad. Contabilidad Informatizada. Ofimática. Programación. Fernán García, 1, 1.º, junto Acueducto. Teléfono 441566.

OPOSICIONES auxiliares Administración Justicia. Teléfono 435922.

ACADEMIA COLON. Preparación de oposiciones del Estado, S. Social, Castilla y León e Insalud. Cuerpo de Gestión. Cuerpo Administrativo. Cuerpo Auxiliar. Oficiales de Justicia. Auxiliares de Justicia. Agentes judiciales. Correos. Policía Nacional.

Información y matrícula: de 17,30 a 20,00 horas. C/Colón, 5 (frente Hacienda). Teléfono 434349 (comienzo curso 1 octubre).

ACADEMIA NOBEL. Clases particulares de apoyo: Ciencias, Letras e Idiomas de EGB, BUP, COU y FP. Oposiciones: Auxiliares, Administrativos y Gestión para el Estado, Comunidades Autónomas y Ayuntamientos. Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Municipal. Independencia, 9. Teléfono 426915.

LOGOS. Inglés. Sección adultos y EGB. Cursos por niveles. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

MECA-RAPID. Abre las puertas a tu futuro.

MECA-RAPID. Cursos intensivos de mecanografía. 28 horas, 200 pulsaciones.

MECA-RAPID. Taquigrafía. Informática. Contabilidad. Ezequiel González, 30. Mahonías. Teléfono 444139.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias por funcionarios licenciados en Derecho, Criminología y Contabilidad (Tomás-Aurelio, 10 años de experiencia con excelentes resultados), inicio clases, 1 de octubre en Fernández Ladreda, 28 - centro, despachos Puerta Castilla. Teléfonos 427378 - 427164.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias, ambos sexos. BUP o equivalente. Plazas toda España, comienzo 1.º de octubre. Preparación: Rufino Prieto. Teléfono 424628.

LOGOS. Oposiciones Agente de Justicia. Excelentes resultados última convocatoria. Profesor especializado. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

IDIOMAS DELAFORD. Comenzamos el día 1.

IDIOMAS DELAFORD. Cursos generales adaptados a cada nivel de EGB, BUP y Universidad.

IDIOMAS DELAFORD. Atención a nuestros cursos especiales de conversación, niños, y el curso intensivo "sólo sábados" de tres horas.

IDIOMAS DELAFORD. En Fernández Ladreda, 28. Teléfono 435739.

TRABAJO

SE NECESITA señora para limpieza cocina. Restaurante Las Tres BBB.

SE PRECISA camarero, jornada continuada. Teléfono 427169.

SE SOLICITA oficial de jardinería para centro de trabajo en la provincia con experiencia y vehículo propio. Referencia INEM 40/1/B001.

SE NECESITA ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Segovia.

NECESITO chica tardes. Teléfono 430330.

SE NECESITA asistente de hogar en chalet La Lastrilla (Segovia). Teléfono 443784.

SE NECESITA oficial de albañilería PARA MANTENIMIENTO Precio convenir. Telf. 44 20 23

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa, internas, dejando las mañanas o tardes libres. 91/4451258.

SE NECESITA empleada hogar interna para chalet en Madrid. 91/4294222.

SE NECESITA camarero para bar Marinada. De 16 a 22 años. Teléfono 420066.

SE NECESITA ayudante o aprendiz de camarero, librando los domingos. Teléfono 425507.

SE NECESITA chico aprendiz de comercio 16, 17 años. Teléfono 440211.

NECESITO chica para tareas de hogar y cuidar niño mañanas. 434750.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende o alquila naves en el Polígono "El Cerro".

TOVAR. Local nuevo terminado. Ideas peluquería o servicios. Venta mediante mensualidades. Otros locales construcción calle San Antón. Otro local alquiler Vía Roma, 150 metros.

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios, Vía Roma, posibilidad garaje, vistas.

TOVAR. Vende casona para rehabilitar, Sotosalbos, 2 plantas, cuadra, 3 calles.

TOVAR. Alquila, plaza de garaje en calle La Plata.

TOVAR. Vende plazas de garaje en Conde Sepúlveda.

TOVAR. Alquila oficinas, Fernández Ladreda, Ochoa Ondátegui, desde 40 metros.

43.59.50 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: EDIFICIO CASTILLA. 120 m². 2 dormitorios. Dúplex. Preciosas vistas. Garaje. Nuevo.

HABITAT: TARAY. 72 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Cocina amueblada. Garaje.

HABITAT: C/ DESCALZAS. 114 m². 2 dormitorios. Nuevo. Magnífica rehabilitación.

HABITAT: C/ MADRONA. 65 m². 1 dormitorio. Cocina amueblada. Muy luminoso. Garaje.

HABITAT: JUNTO PLAZA MAYOR. Varios apartamentos. 1-2 dormitorios. Facilidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 44 30 33

AMBITO. Alquila preciosa casa unifamiliar en Revenga.

AMBITO. Alquila o vende local 120 m². Urbanización "El Parque", ideal para hostelería o similares.

AMBITO. Alquila local 100 m², junto Plaza Mayor. La Granja.

AMBITO. Vende buhardilla 110 m² en La Calandria, garaje y piscina.

AMBITO. Vende apartamentos en Edificio Verderones, a estrenar, La Granja.

AMBITO. Vende apartamentos y pisos en edificio "Casa Bauer".

COTEIZA
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Ezequiel González, 24, Bajo-E
Edificio "San Roque" Telf.: 436360

GANADOS

VENDO chotos, añojas, sementales, Limusín puros carta, saneados. Espinar (Segovia). 911/181623.

"FM", revista semanal informativa, precios ganados, productos agroganaderos, mercados ganaderos, lonjas agropecuarias, certámenes feriales. Suscríbese (923) 270587.

CONSEJOS DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

Marque su número de matrícula en los accesorios de su vehículo.

Señale su número de identidad en los objetos de valor.

Es una medida de seguridad marcar los accesorios de su vehículo.

— EDICTO —

DOÑA MARIA TERESA JAVATO MARTIN, Juez de 1.ª Instancia de Sepúlveda y su Partido.

HACE SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de Dominio n.º 100/92 a instancia de D.ª María Estrella y D. Tomás Mayor Melero, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido, e inscripción a su favor en el Registro de la Propiedad de Cuéllar de la siguiente finca urbana:

"Una casa-vivienda sita en la C/ Real, n.º 8 (antes C/ Arrabal, y mismo número de orden) del Municipio de Fuentidueña, consta de planta baja, alta y desván, y corral, con una superficie total de ciento setenta y cinco metros cuadrados, de los que la vivienda en sí ocupa ciento veintiséis metros cuadrados, correspondiendo los restantes cuarenta y nueve metros al corral. Linda frente con la C/ Real; derecha entrando con Paula Barba Barba, antes herederos de Eugenia Salcedo; izquierda entrando y fondo con Rosario Guerra Guerra."

Y por medio del presente se cita a los herederos desconocidos de D. Nazario Mayor Peñaranda y D.ª Epifanía de Frutos de la Fuente, como personas de quien proceden los bienes y en cuanto al primero como titular catastral, y herederos desconocidos de D. Donato Guerra Rodrigo, como titular registral, y asimismo se convoca a cuantas personas ignoradas pudiera perjudicar la inscripción solicitada a fin de que dentro del término de diez días, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirle.

Dado en Sepúlveda a catorce de Julio de mil novecientos noventa y dos.

E/

EL SECRETARIO

SOLO PARA MAYORES
CURSO ACCESO DIRECTO UNIVERSIDAD

DE 25 AÑOS

Sin Bachillerato, COU, ni Selectividad

- Desde su domicilio, sin desplazamientos ni pérdidas de tiempo.
- Textos actualizados con test, ejercicios y completa asistencia de profesores.

Soliciten información gratuita y sin compromiso a **C.F. Preuniversitaria, Apdo. Correos 357 - 28220 Majadahonda - Madrid**

Nombre _____ Edad _____
Teléfono _____ Profesión _____
Dirección _____
Población _____
Provincia _____
A.SE-27/9

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. España, extranjero. 91/5939600.

ROSA AZUL. Relaciones Sociales y Humanas. Amistad. Matrimonio. 983/375005.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

"JOVENCITAS" Si pasas por Madrid ¡Visítanos! 5594566.

MAQUINAS de coser Refrey Co-sematic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

VENDO tractor John Deere, modelo 2135, con pala de 4 émbolos. Precio interesante. Teléfono 500045.

MERCEDES 280-SE, todos extras. 1.900.000 ptas. Teléfono 420671.

VENTAS

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

ATENCION: Albañiles y constructores. Arena de miga alta calidad en cribado y resistencia. Precios interesantes. En planta o servicio domicilio. Teléfonos 429083 / 440187.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

MARUGAN-PINAR JARDIN-CHALET 200 m² en parcela 2.600 m², con pinos, calefacción gasóleo programable, chimenea francesa, garaje 2 coches, piscina de gres, depuradora programable, 1.000 m² césped, riego automático. Semiestreno, amueblado. 19 a 20 millones, negociables. Teléfonos 91/4453808 - 91/6321817.

BENIDORM. Oportunidad, piso. Teléfono 420671.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
C/ REAL Telf. 44 02 11

ESTANTERIA pino.

MESAS CAMILLAS.

MESAS ORDENADOR.

CAJONERAS para armarios.

MUEBLES estilo inglés hasta un 40% de descuento.

LIQUIDACION RESTOS
Mochilas y bolsos 15% Dto.

SE VENDE acción del Casino de la Unión. Teléfono 424237.

LA GRANJA, información sobre viviendas y locales. Bar en traspaso. Teléfono 470721.

DOS PISOS (posible dúplex) en construcción y local comercial. C/ Miraflores. AMBITO. Teléfono 443033.

GROW, S.A.
En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de Sociedades Anónimas, se hace constar que la Sociedad GROW, S.A., comunica el cambio de domicilio de la calle Fernández Ladreda, 5, de Segovia, a la calle Marqués de Urquijo, 14, de Madrid.
EL ADMINISTRADOR

EMPRESA DE CAMISERIA
—necesita—
Representante
para SEGOVIA, SORIA y AVILA
REQUIERE:
—Relaciones en la zona y preferible introducido en el sector.
—Edad de 25 a 45 años.
—Vehículo propio.
—Se valorará experiencia.
SE OFRECE:
—Posibilidad de obtener interesantes comisiones.
Dirigirse por escrito con detallada información personal y profesional, adjuntando fotografía reciente, a 4 Publicidad, S.A., Almirante Cadarso, 25, Pta. 19, 46005 VALENCIA. Ref. 3000.

Table for LOTERIA NACIONAL SOORTEO DEL DIA 26 DE SEPTIEMBRE DE 1992. Includes columns for numbers 0-9 and prize amounts. Summary: ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS. Premio Especial: 396.000.000 Ptas. Primer Premio: 400.000.000.

Table for LOTERIA NACIONAL ZODIACO MILLONARIO SOORTEO DEL DIA 26 DE SEPTIEMBRE DE 1992. Includes columns for signs (Capricornio, Géminis) and prize amounts. Summary: ESTE SORTEO ADJUDICA UN IMPORTE TOTAL DE 1.800.000.000 DE PESETAS EN PREMIOS, CON 600 DECIMOS MILLONARIOS, INCLUIDO UNO DE 250.000.000 DE PESETAS. Premio Especial: 246.000.000 Ptas. Primer Premio: 250.000.000.



PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

CHICA PARA TODO ★ (TVE-1. 22.00).— Una chica que jamás ha salido de su pueblo llega a Madrid con la idea de convertirse en una

“gran señora”. El espejo en el que se mira es su amiga Adela, que salió de su casa y en la capital se convirtió en una mujer adinerada y respetable.

DRAMA

UN HOMBRE DE EXITO ★ (LA 2.22.00).— Javier es un hombre estudiante que se encuentra en constantes enfrentamientos con su hermano, toda su familia e incluso su joven amante. Las razones de todos estos disgustos pueden resumirse en una sola: su obsesivo deseo

por alcanzar el éxito. Para lograr su objetivo no se detiene ante nada, ya que está más allá de cualquier lealtad. Cuando consigue un trabajo, sacrificará todo y a todos por triunfar y ascender socialmente. Pero no tardará en quedarse solo y sin ideales.

MUSICAL

AMANDA ★★★ (LA 2. 01.00).— Toni Flag trabaja como psiquiatra. Cierta día, en una visita de su amigo Steven, descubre que su noviazgo con

Amanda Cooper no es todo lo feliz que él esperaba. Tony le aconseja sobre sus relaciones, pero Amanda decide espiar al psiquiatra.

DRAMA

LOS ENEMIGOS ★ (TVE-1. 01.30).— Carlos María es un hombre de 44 años que vive únicamente con su madre y que no ha tenido relaciones con mujeres. De su padre heredó una empresa funeraria en la que trabaja como gerente, pero

además, para sacar algún dinero aparte, emplea sus ratos libres como extra cinematográfico. En cierta ocasión, la familia recibe la visita de una pareja de jóvenes vecinos que lleva un estilo de vida muy diferente al acostumbrado por Carlos y su madre.

DRAMA

NO MATARAS ★ (TVE-1. 03.00).— Aurora, una viuda pobre con una hija de nombre Cristina, pide unos pesos por caridad a un usurero carente de todo tipo de escrúpulos. El avaro falsifica el pagaré y reclama a la viuda una cantidad tres veces mayor a la que realmente le

prestó. Aurora no puede pagarle, por lo que es denunciada y detenida. Condenada a la cárcel, pasa en prisión varios meses. Al salir jura no volver a pasar hambre y educar a su hija como una señorita, sin importarle lo que tenga que hacer para lograrlo. Decide vengarse del usurero.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

¿QUIERE ESTABLECERSE POR SU PROPIA CUENTA?

Empresa de primer orden, cedería para Segovia en REGIMEN DE FRANQUICIA sus productos, de reconocido PRESTIGIO INTERNACIONAL.

SE REQUIERE:

Solvencia, seriedad y afán de empresario.

INFORMACION:

Teléfono (981) 64 02 65

Preguntar por D. Gabriel Iglesias o escribir al apartado 881 de LA CORUÑA.

- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.30.- ABIGAIL
- 16.25.- PASA LA VIDA
- 17.45.- AVANCE TELEDIARIO
- 17.50.- PAARA NOSOTROS
- 19.30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 19.55.- AVANCE TELEDIARIO
- 20.00.- TIEMPOS DIFICILES PARA EL PLANETA TIERRA
- 21.00.- TELEDIARIO - 2
- 21.30.- SIN VERGÜENZA
- 22.00.- EL HUMOR DE... "Chica para todo"
- 23.25.- LAS CHICAS DE HOY EN DIA
- 00.35.- LA CAMARA BLINDADA
- 01.30.- CINE 92 "No matarás"
- 03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07.29.- APERTURA
- 07.30.- AVANCE TELEDIARIO
- 07.35.- PARA NOSOTROS
- 09.30.- AVANCE TELEDIARIO
- 09.35.- GENERACIONES
- 10.55.- AVANCE TELEDIARIO
- 11.00.- MAS VALE PREVENIR
- 11.25.- DIGA 33
- 11.50.- DESTINO
- 12.05.- AVANCE TELEDIARIO
- 12.10.- CRISTAL
- 12.55.- AVANCE TELEDIARIO
- 13.05.- MAGAZINE TERRITORIAL
- 13.30.- EL MENU DE CADA DIA
- 13.55.- AVANCE TELEDIARIO
- 14.00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 14.25.- LAS CHICAS DE ORO
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.30.- ABIGAIL
- 16.25.- PASA LA VIDA
- 17.45.- AVANCE TELEDIARIO
- 17.50.- PARA NOSOTROS
- 19.30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 19.55.- AVANCE TELEDIARIO
- 20.00.- TIEMPOS DIFICILES PARA EL PLANETA TIERRA
- 21.00.- TELEDIARIO - 2
- 21.30.- SIN VERGÜENZA
- 22.00.- SESION DE NOCHE "Obsesión"
- 23.55.- CHICAS DE HOY EN DIA
- 00.50.- DIARIO NOCHE
- 01.10.- LA CAMARA BLINDADA
- 01.50.- TESTIMONIO
- 02.00.- CINE 92 "Chistelandia"
- 03.25.- CINE 92 "Los Bienamados"
- 05.05.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 15.30.- HISTORIA NATURAL DE LA SEXUALIDAD
- 16.20.- MUNDO DE FIERAS
- 17.10.- FALCON CREST
- 18.00.- LA PELICULA DE LA TARDE. "Sherlock Holmes en la casa del terror"
- 19.20.- EL MEJOR DEPORTE
- 20.20.- TENDIDO CERO
- 21.40.- REDACCION DE LA 2
- 22.00.- LA ESTRELLA ES... PAUL NEWMAN "El largo y cálido verano"
- 00.05.- NO SE BAILAR
- 00.30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 01.05.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE "Amanda"
- 02.20.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07.00.- CARTA DE AJUSTE
- 07.29.- APERTURA
- 07.30.- CADENA DE LAS AMERICAS
- 11.00.- IMAGENES DE TIERRA SANTA
- 12.00.- EL PALENQUE
- 12.30.- TAHITI, EL ULTIMO PARAISO
- 13.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "Zalacain el aventurero"
- 14.35.- JUEGO DE NIÑOS
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- EXPOSICIONES UNIVERSALES. EL MUNDO EN SEVILLA
- 16.20.- MUNDO DE FIERAS
- 17.10.- FALCON CREST
- 18.00.- LA PELICULA DE LA TARDE "Eternamente tuya"
- 19.40.- MYRNA LOY
- 20.30.- EL SHOW DE TRACEY ULLMAN
- 20.55.- FUTBOL. COPAS DE EUROPA
- 22.50.- ESTRENOS TV "Viejas pasiones"
- 00.50.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 01.00.- CINE CLUB.
- 03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 14.55.- NOTICIAS
- 15.30.- TELECINE "Kid Rodeo"
- 17.20.- TELETIENDA
- 17.30.- NOTICIAS
- 17.33.- LA MERIENDA
- 19.00.- SUPERMARKET
- 19.30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20.00.- NOTICIAS
- 20.03.- EL EQUIPO A
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.00.- FUTBOL
- 22.50.- NOTICIAS
- 23.00.- LA PELICULA DEL LUNES
- 00.30.- NOTICIAS
- 01.00.- CINE PARA EL RECUERDO "Pequeñeces"
- 02.30.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 07.30.- NOTICIAS
- 08.00.- LA GUARDERIA
- 09.30.- VECINOS CHIFLADOS
- 10.00.- TAN CONTENTOS
- 10.04.- VIVA LA SALUD
- 10.15.- ATREVETE
- 11.00.- CARA SUCIA
- 12.00.- SANTA BARBARA
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- NOTICIAS
- 14.03.- LA PANTERA ROSA
- 14.30.- ASI ES LA VIDA
- 14.55.- NOTICIAS
- 15.30.- TELECINE
- 17.20.- TELETIENDA
- 17.30.- NOTICIAS
- 17.33.- LA MERIENDA
- 19.00.- SUPERMARKET
- 19.30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20.00.- NOTICIAS
- 20.03.- NUEVOS POLICIAS
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- EL JUGADOR IV
- 22.30.- LA PELICULA DEL MARTES
- 00.30.- NOTICIAS
- 01.00.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE "La casa del exorcismo"
- 02.30.- CIERRE DE EMISION



- 15.30.- LAS DOS DIANAS
- 16.20.- CHARLAS DEL CORAZON
- 16.35.- MARIA DE NADIE
- 17.30.- SUPER GUAY
- 19.30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20.00.- SU MEDIA NARANJA
- 20.45.- TELEUPON
- 21.05.- LA LOBA HERIDA
- 22.00.- CINE: "PORKY'S"
- 23.55.- ESPECIAL HOMENAJE A MARY SANTPERE
- 00.25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00.50.- UN OTOÑO LLENO DE AMIGOS
- 02.30.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

- 07.00.- AVANCE PROGAMACION
- 07.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.30.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 08.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09.40.- EL GRAN CHAPARRAL "Sin ruido ni presunción"
- 10.30.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 11.00.- CINE CORAZON
- 12.40.- VACACIONES EN EL MAR
- 13.30.- A MEDIODIA ALEGRIA
- 14.00.- TRES SON MOGOLLON
- 14.30.- PAPA COMANDANTE
- 14.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15.30.- LAS DOS DIANAS
- 16.20.- CHARLAS DEL CORAZON
- 16.35.- MARIA DE NADIE
- 17.30.- SUPERGUAY
- 19.30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20.05.- SU MEDIA NARANJA
- 20.45.- TELEUPON
- 21.05.- LA LOBA HERIDA
- 22.00.- CINE "Tiburón, la venganza"
- 23.45.- ALERTA: "Violencia infantil"
- 00.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.00.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
- 02.00.- BIILAR A TRES BANDAS DESDE PALMA DE MALLORCA. "Club Córdoba de Barcelona-Club de Palma"
- 02.50.- CIERRE DE PROGRAMACION

- 15.00.- CINE: "Señalado por la muerte"
- 16.34.- CINE: "Besos de vampiro"
- 18.06.- CINE: "Las aventuras de Ford Farlaine"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Widget
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- EL DIA DESPUES
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION, NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL + "Muerte entre las flores"
- 23.50.- CINE: "Amores compartidos"
- 01.44.- BOXEO
- 03.06.- CINE: "Las crueles"

Mañana

- 08.00.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
- 08.25.- VIDEO MINUTO
- 09.20.- LO + PLUS
- 09.52.- REDACCION, NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "La tutora"
- 11.30.- CINE "Dias de trueno"
- 13.17.- PIEZAS
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- REDACCION, NOTICIAS
- 14.05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 14.30.- TELECOMEDIA
- 15.00.- CINE: "Mo' Better Blues"
- 17.09.- CINE: "Criada accidental"
- 18.38.- CINE: "¿Podemos creer en las audiencias?"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Widget"
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- TELECOMEDIA: "Aif"
- 21.00.- TELECOMEDIA: "Primos lejanos"
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION, NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENOS CANAL +: "Moonwalker"
- 23.35.- CINE: "Impulso sensual"
- 01.04.- MUSICA NOCHE
- 03.44.- CINE: "Continental"



TELEMADRID

- 15.00.- ROSEANNE
- 15.25.- CINE DE TARDE "Pasiones"
- 17.20.- AVANCE INFORMATIVO
- 17.25.- MIKE HAMMER
- 18.10.- STINGRAY
- 18.55.- AVANCE INFORMATIVO
- 19.00.- PRIMEROS BESOS
- 19.30.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20.00.- EN ACCION
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.55.- EL TIEMPO
- 21.00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 21.30.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 22.55.- CINE: UNA DE RISA "Préstame tu marido"
- 01.10.- TELENOTICIAS
- 01.30.- LA NOCHE SE MUEVE
- 02.30.- TE QUIERO LUCY

Mañana

- 07.30.- TRAFICO DE MADRID
- 09.00.- VECINOS
- 09.30.- A SABER
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- SAQUE BOLA
- 12.00.- TELENOTICIAS
- 12.30.- EL PICAPLEITOS
- 13.00.- AVANCE INFORMATIVO
- 13.05.- MENU DEL DIA
- 13.45.- BELLEZA Y PODER
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.25.- CINE DE TARDE "Un mundo oculto"
- 17.20.- AVANCE INFORMATIVO
- 17.25.- MIKE HAMMER
- 18.10.- STINGRAY
- 18.55.- AVANCE INFORMATIVO
- 19.00.- PRIMEROS BESOS
- 19.30.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20.00.- EN ACCION
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.55.- EL TIEMPO
- 21.00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 21.30.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE "El último emperador"
- 00.15.- TELENOTICIAS
- 00.35.- LA NOCHE SE MUEVE
- 01.35.- HOSPITAL
- 02.25.- TE QUIERO LUCY
- 02.50.- FIN DE EMISION

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

EXPUESTA LA JOYA PREDILECTA DE MARLENE DIETRICH

Los admiradores de Marlene Dietrich han podido contemplar durante este fin de semana en Berlín una valiosa pulsera que fue su joya predilecta y que será subastada el próximo día 20 de octubre en la casa "Sotheby's" de Nueva York, después de sendas exhibiciones en París y Ginebra.

La pulsera, hecha con parte de platino y engastada de rubíes y diamantes y con las iniciales "MD", está tasada en una suma que oscila entre los 300.000 y 400.000 dólares, cantidad relacionada en parte con la fama de su propietaria.

La diva encargó el trabajo en 1937 a un joyero francés a quien le entregó varias alhajas suyas para que confeccionara la joya, cuyo diseño lo asemeja a una hebilla estilizada.

Marlene Dietrich se puso la pulsera para el rodaje de "Stage Fright", película dirigida por el maestro del suspense Alfred Hitchcock en la que encarnó a la artista Carlotta Inwood, envuelta en un triángulo amoroso de trágico desenlace.

Poco antes de morir, la Dietrich dispuso que su alhaja predilecta fuese subastada para que el dinero obtenido beneficiara a sus deudos.

MISCELANEA



Adolfo Aristarain, entre los actores de su película, José Sacristán y Leonor Benedetto.

TELEFOTO EFE

La Concha de Oro fue para el filme argentino "Un lugar en el mundo"

Contradictorio balance de la 40 edición del Festival de Cine de San Sebastián

La 40 edición del Festival de Cine de San Sebastián se caracterizó por la proyección de una película excepcional —la que ganó el máximo galardón—; la escasa calidad de las otras cintas y el enfrentamiento entre el delegado del certamen y la prensa. El filme que ganó la Concha de Oro —"Un lugar en el mundo"— es uno de los mejores que se han visto en los últimos años en este festival.

San Sebastián (Efe).— Prácticamente toda la prensa española considera que la película argentina, del director Adolfo Aristarain, roza la perfección, y en cuanto a la calidad de las restantes quince cintas que compitieron en la sección oficial, la crítica coincidió que fue peor que la de los últimos años, a pesar de las reiteradas manifestaciones en sentido contrario del delegado del festival, el belga Rudi Barnet.

De todas, y aparte de la argen-

tina, los críticos únicamente rescataron siete: "Tito y ya", del yugoslavo Goran Markovic; "La reina anónima", del español Gonzalo Suárez; "La tarea prohibida", del mexicano Jaime Humberto Hermosillo; "The favour, the watch and the very big fish", del británico Ben Lewin; "Der nachbar", del austriaco Goetz Spielmann; "Zwolnien zycia", del polaco Waldemar Krzystek y la mexicana "El patrullero", de Alex Cox.

En cuanto a los enfrentamien-

tos de la prensa con Barnet, éstos se iniciaron al comenzar el certamen. Según los críticos, el origen de los juicios negativos se encuentra en la baja calidad de las cintas y en la deficiente organización de algunas muestras, como la de John Cassavetes; según Barnet, en el presunto deseo de la prensa de destruir el certamen.

El director Adolfo Aristarain agradeció la colaboración de actores y técnicos y de "mis amigos españoles Manolo Marinero y Mario Camus" en la realización de su filme, "Un lugar en el mundo", al recibir el máximo galardón del festival de manos de la actriz norteamericana Lauren Bacall, en el acto de clausura del certamen.

● ... Lo dijimos y se colocaron en su sitio los "adoquines" que se dejaron acumulados después de arreglar la fuga de agua localizada en la calle San Agustín, cercana a nuestro periódico. Pero mucho nos tememos que una vez más —y van...— habrá que volver a quitarlos, pues sospechamos que la avería se está reproduciendo.

● ... "Liberal arcaico" le llamaron cuando en el Congreso se cansó de reiterar esta original propuesta: "Una ley de ordenación del gasto, es decir, limitar éste para que nunca pudiera subir por encima del crecimiento de la riqueza". ¿Qué podría hoy responder el señor Segurado ante la situación económica del país? ¡Cierto que nos gustaría oírsele decir!

● ... "Suben las bolsas, bajan las bolsas". Con algunas palabras más, el estribillo para la canción del otoño. Pero verdad que hay esa otra "bolsa de compra" que, al menos aquí en Segovia, sólo sube, sube y requete-sube. ¿Segovia la tercera ciudad más cara? Equivocada encuesta, pues para nuestras mujeres (las que saben cómo está el mercado) su lugar está encabezando la lista.

● ... No pique en los anzuelos, señor Gil. Usted a su Atlético y a comportarse como quien dijo y dice ser.

HOY NO ES FIESTA

Nuevo suicidio con ayuda del doctor Kevorkian

Michigán (EE UU) (Efe).— El médico norteamericano Jack Kevorkian, que hace dos años alcanzó gran notoriedad por ayudar a suicidarse a una mujer, estuvo presente este sábado en otro caso de suicidio.

El "doctor de la muerte", como algunos medios califican a Kevorkian, "estuvo presente en el suicidio de una mujer en Waterford Township" (al norte de Detroit, Michigán), precisó su abogado, Michael Schwartz, quien no dio detalles sobre la mujer ni sobre el método empleado en el suicidio.

Kevorkian fue acusado de asesinato en tres casos de suicidio de cuatro mujeres que solicitaron su ayuda para morir debido a sus enfermedades terminales. Sin embargo, hace un año fueron reti-

rados los cargos en su contra y se le suspendió en el ejercicio de la profesión médica.

El primer caso de suicidio ocurrió en junio de 1990, cuando Kevorkian ayudó a suicidarse, mediante una máquina que inyectaba una sustancia letal, a Janet Adkins, de Portland (Oregón).

SIN INSULINA

Un equipo investigador nipón ha descubierto un método para controlar los síntomas de la diabetes, que permite a los pacientes vivir 80 días sin inyecciones de insulina.

Este sistema, probado hasta ahora con ratones por el equipo del profesor Yoshimitsu Nakauchi, consiste en inhibir la actividad de las células responsables de la enfermedad.

VISTO Y NO VISTO



ARQUITECTOS EN LA CATEDRAL.— Además de por los actos religiosos de la Fuencisla, la Catedral de Segovia recibió la visita de tres centenares de arquitectos, en una de las actividades del Congreso sobre Restauración de Catedrales que se ha celebrado en Valladolid durante el pasado fin de semana. Los arquitectos conocieron las características de este monumento a través de las explicaciones del historiador segoviano Antonio Ruiz Hernando.— (Foto: Peñalosa).